

# MANUAL

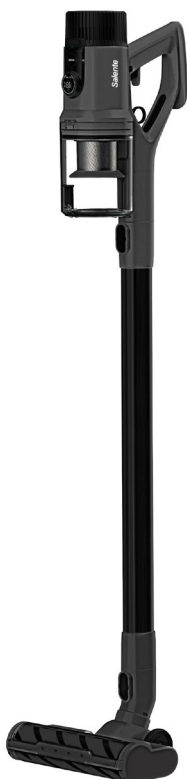
# Salente

MODEL

VERSION / DATE

SmartDust 3.1

II. / 24. 2. 2022



CZ

SK

EN

HU

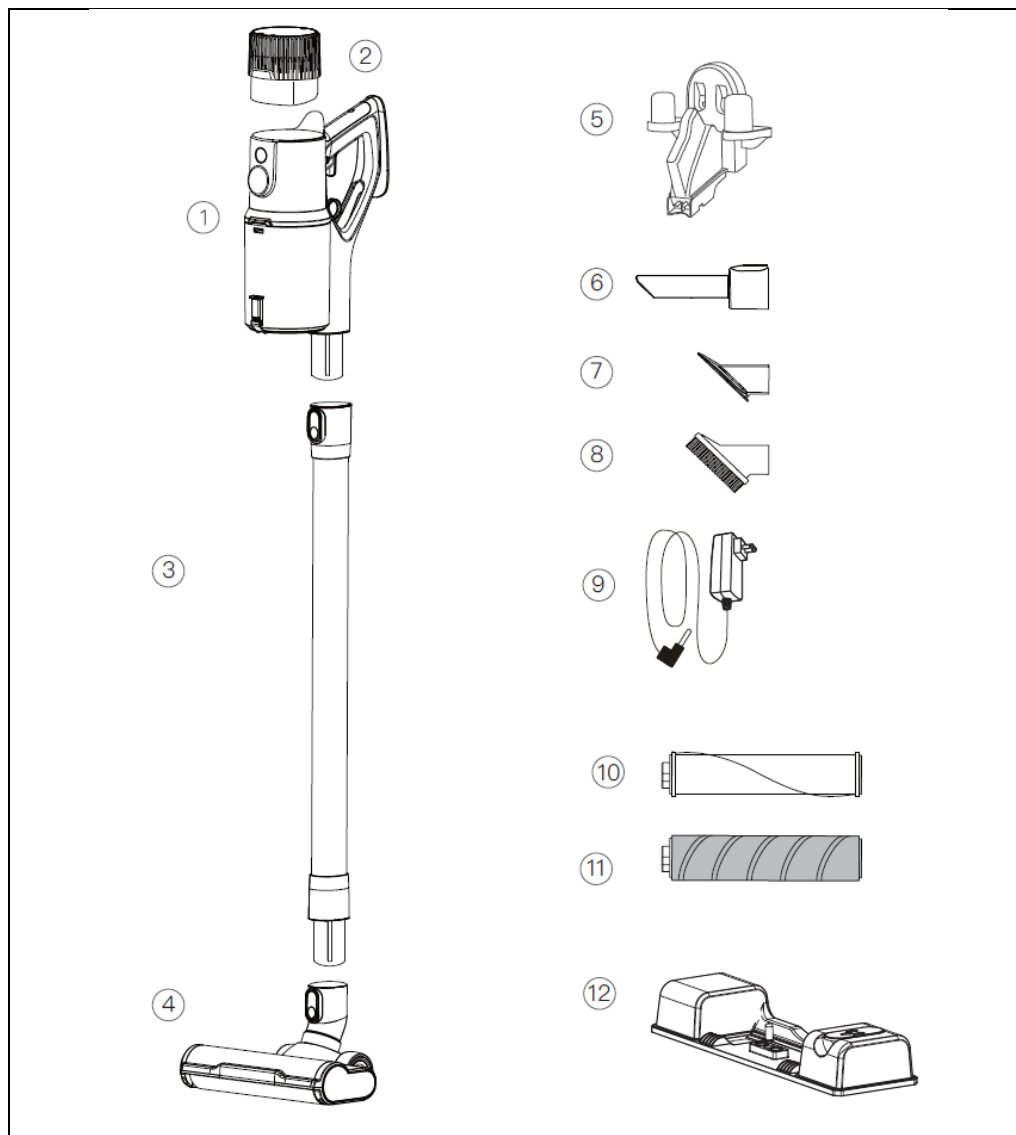
RO

## **Obsah / Content / Tartalom / Conținut**

Česky .....	4
Slovensky .....	17
English .....	30
Magyar .....	43
Română .....	57

Součásti vysavače .....	4
Způsoby nabíjení .....	5
Použití vysavače .....	6
Jak spotřebič sestavit.....	6
Kterou hubici vybrat?.....	6
Vysávání podlahy – spuštění vysavače .....	7
Chytrý displej .....	8
Jak vyčistit nádobu na prach .....	8
Vyprázdnění nádoby na prach .....	8
Čistění filtračního systému.....	9
Jak vyčistit podlahový kartáč .....	10
Demontáž podlahového kartáče .....	10
Nasazení válečku podlahového kartáče .....	11
Řešení potíží .....	11
Varování a bezpečnostní opatření.....	12
Informace o napájení.....	13

# Součásti vysavače



1) Hlavní jednotka  
 2) Baterie  
 3) Prodlužovací trubice  
 4) Motorizovaný  
 podlahový kartáč

5) Držák na zeď  
 6) Dlouhá štěrbinová hubice  
 7) Kartáčová hubice na  
 pohovky  
 8) Kartáčková hubice na  
 prach

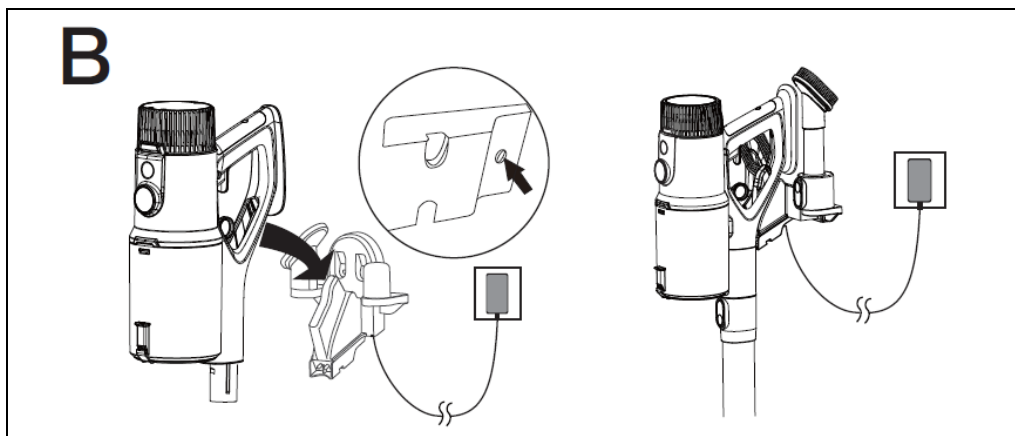
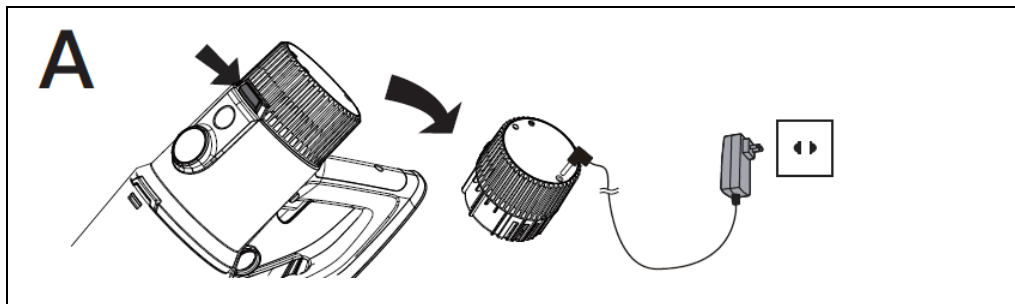
9) Nabíječka  
 10) Váleček na koberce  
 11) Váleček na tvrdé  
 podlahy  
 12) Nádržka na vodu +  
 mop

## Způsoby nabíjení

Poznámka: Před nabíjením vysavač vypněte!

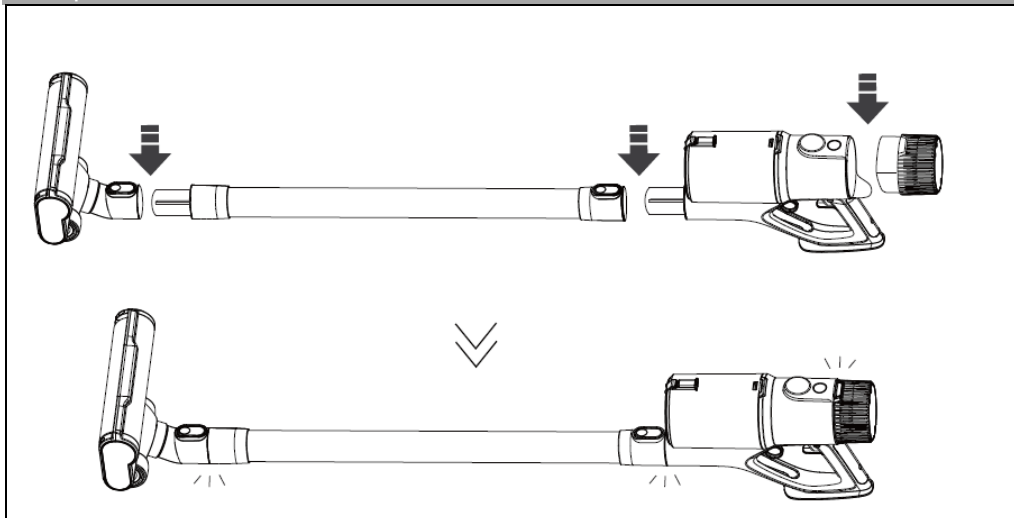
Displej automaticky rozpozná nabíjení spotřebiče!

Na ochranu akumulátorové jednotky spotřebič automaticky zastaví nabíjení, jakmile bude jednotka plně nabitá. To znamená, že nabíječka může být připojena k napájení, aniž by došlo k poškození akumulátoru.

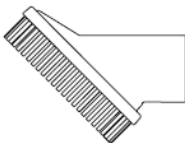
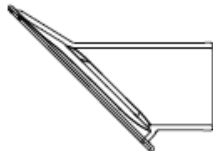
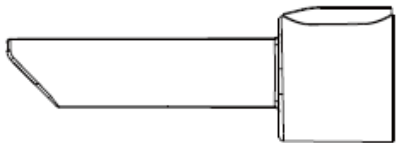


# Použití vysavače

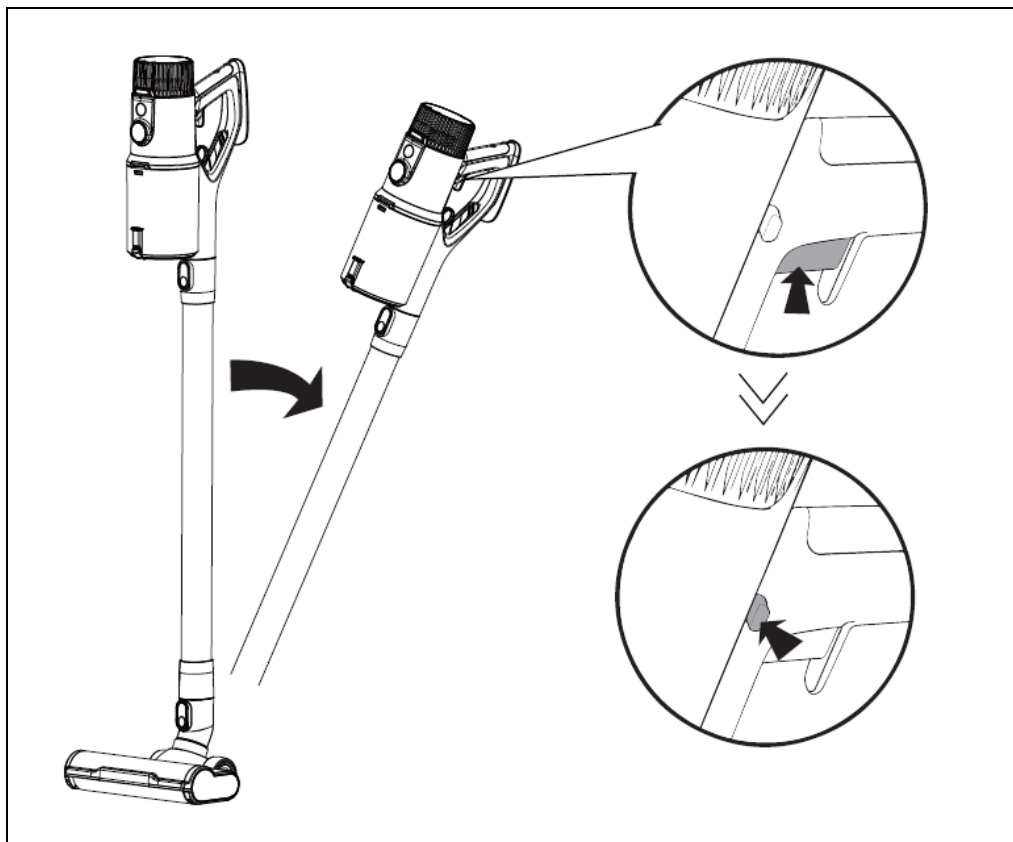
Jak spotřebič sestavit

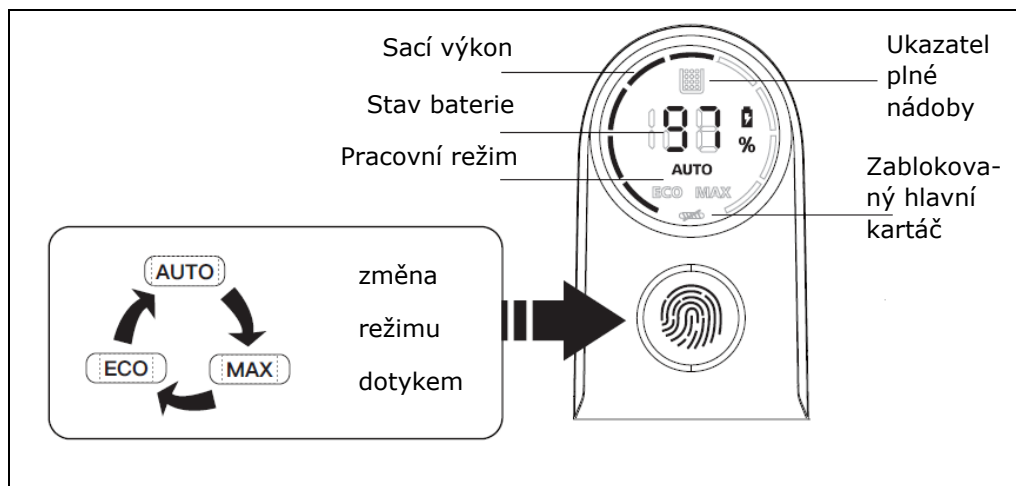


Kterou hubici vybrat?

		
kartáč na prach	hubice na nábytek	štěrbínová hubice
záclony, garnýže, větrací otvory atd.	postele, pohovky, polštáře atd.	štěrbiny, zárubně, okenní rámy atd.

1. Abyste mohli začít s vysáváním, vysavač nakloňte dozadu.
2. Zmáčkněte spínač a stiskněte horní tlačítko, abyste spínač v případě potřeby zajistili.

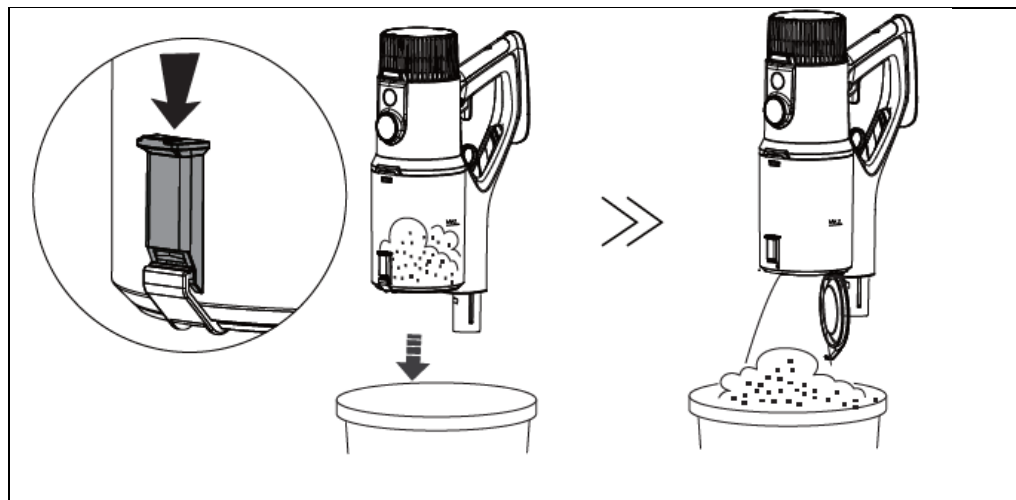




## Jak vyčistit nádobu na prach

### Vyprázdnění nádoby na prach

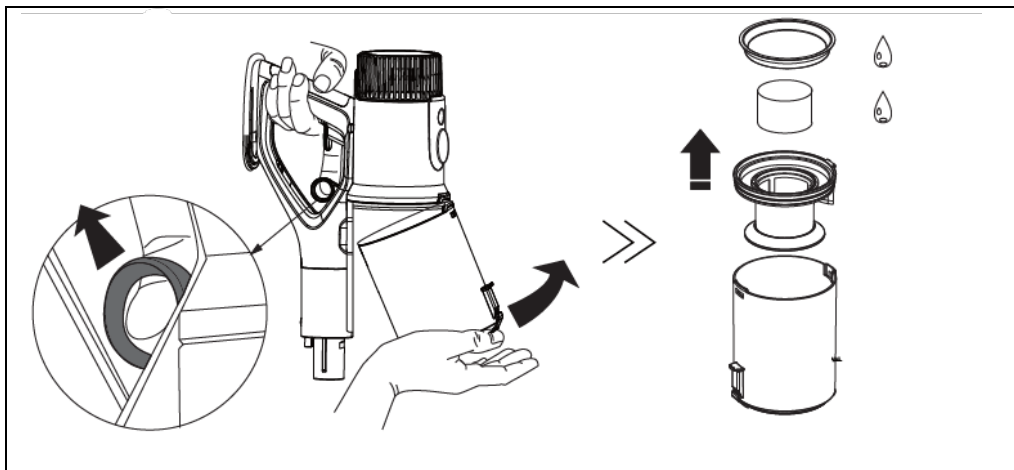
Před čišťením vysavač vypněte. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vysypte prach do odpadkového koše. Vysavač je možné použít pouze po opětovném uzavření nádoby na prach.





## Čistění filtračního systému

1. Před čišťením vysavač vypněte.
2. Opatrně otřete vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem. Čisticí hadřík před otíráním vyždímejte. Nedovolte, aby se do vnitřních elektrických částí vysavače dostala voda.
3. Po čišťení nenechávejte vysavač na slunci nebo na vlhkém místě.
4. Zatáhněte za uvolňovací kroužek a vyjměte nádobu na prach. S otáčením filtr vyjměte. Nyní ho můžete očistit.



**Důležité!** Filtrační prvek a síto nelze práť v pračce, ani sušit pomocí fénu.

**Pozor!** Při praní filtračního prvku nepoužívejte kartáč.

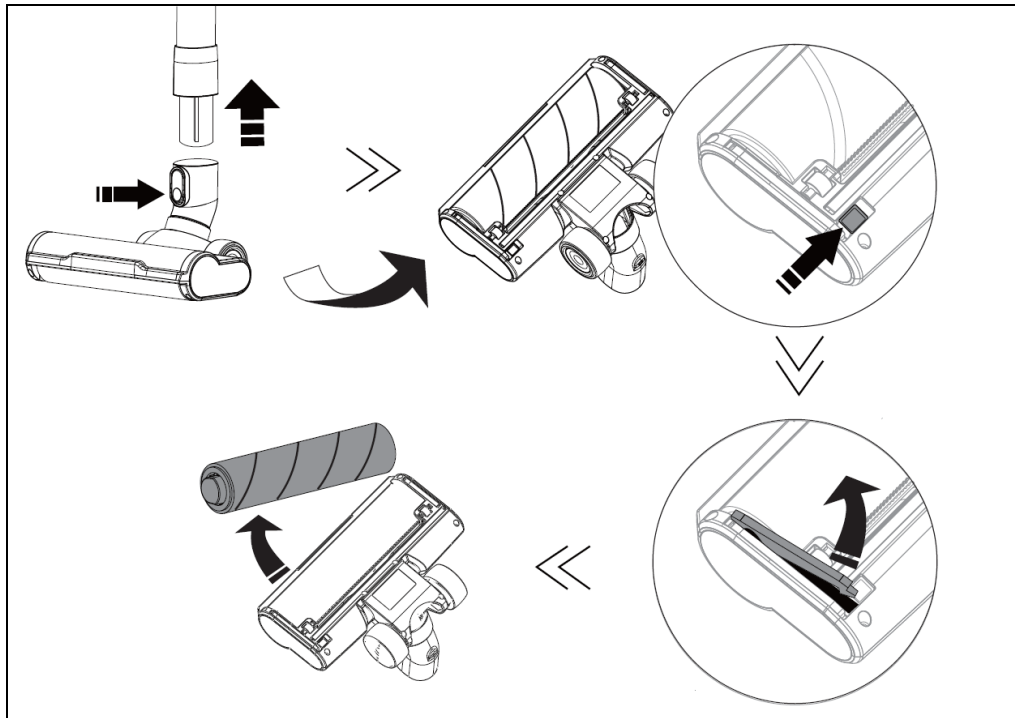
Filtrační prvek opatrně otírejte, abyste ho nepoškodili. Filtrační prvek opláchněte po čišťení vodou.

Ujistěte se, že je suchý, než ho vložíte zpět do vysavače.

# Jak vyčistit podlahový kartáč

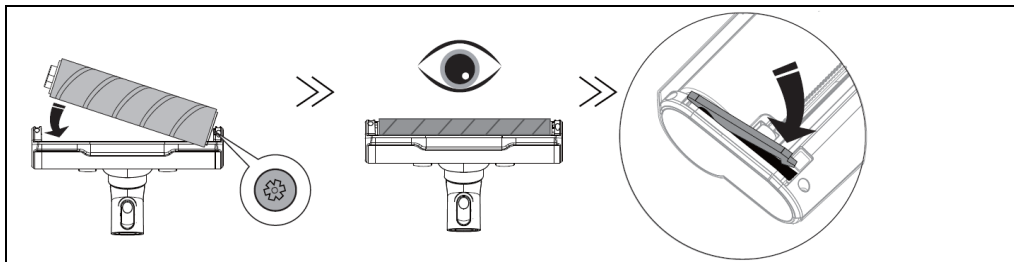
## Demontáž podlahového kartáče

1. Ujistěte se, že je vysavač vypnutý.
2. Demontujte podlahový kartáč podle uvedených kroků.
3. Sejměte kryt z horní části podlahového kartáče. Vyjměte váleček, abyste ho mohli očistit.



## Nasazení válečku podlahového kartáče

**Pozor!** Při vracení válečku do podlahového kartáče se ujistěte, že jej vložíte správně. Jinak se kartáč nebude moci pohybovat.



## Řešení potíží

**Pozor!** Zjistíte-li, že vysavač nefunguje správně, vysavač odpojte od napájení a poté jej zkontrolujte.

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek nefunguje.	Vybitá akumulátorová jednotka Stárnutí akumulátorové jednotky	Nabijte akumulátorovou jednotku.  Kupte novou a vyměňte ji za starou.
	Závada motoru	Vraťte výrobek prodejci nebo do servisu k provedení opravy.
Vysavače nesaje nebo saje málo.	Zablokovaný filtr	Filtr vyperte. Před použitím ho nechte vyschnout, aby se zabránilo množení bakterií.
	Plná nádoba na prach	Vyprázdněte nádobu na prach.
	Nesprávně vložená nádoba na prach	Nainstalujte nádobu na prach správně.
	Zablokovaný váleček podlahového kartáče	Vyčistěte váleček podlahového kartáče.
	Filtr je používán příliš dlouho	Kupte nový filtr a vyměňte ho každého půl roku.

Váleček podlahového kartáče přestal během vysávání fungovat.	Zablokovaný váleček podlahového kartáče	Vyčistěte váleček podlahového kartáče.
Akumulátor nelze nabít.		
	Špatný kontakt v nabíjecí základně	Ručně změňte polohu nabíjecího kontaktu.
Ukazatel nabíjení se nerozsvítil.	Obvod uvnitř nabíjecí základny je poškozený.	Vraťte výrobek prodejci nebo do servisu k provedení opravy.
	Nabíjecí základna není zastrčena do zásuvky.	Zkontrolujte napájecí kabel, zda je zastrčen do zásuvky.
Z výstupu vzduchu vysavače vychází zápach.	Filtr je špinavý.	Filtr vyperte. Před použitím ho nechte vyschnout, aby se zabránilo množení bakterií.  Kupte nový filtr.
Vysavač má zápach plastu	Nový výrobek	Zápach plastu po krátkém čase vyprchá.

## Varování a bezpečnostní opatření

Před použitím si prosím přečtete níže uvedené bezpečnostní pokyny a dodržujte všechna obecná bezpečnostní opatření. Použití, které neodpovídá pokynům, může poškodit výrobek.

- Nepoužívejte spotřebič k vysávání špíny s vysokou teplotou (sirek, cigaretových nedopalků, horkého popela, nebo jiných horkých předmětů), mikroskopického prachu (vápence, cementu, jemných pilin, sádry, popela, uhlíkového prachu), velkých ostrých předmětů (rozbitého skla, hřebíků, špendlíků), nebezpečných předmětů, chemických látek nebo hořlavých kapalin.
- Udržujte vývod vzduchu mimo dosah vlasů, volného oblečení, prstů nebo jiných částí těla. Nemiřte sací trubicí, prodlužovací trubicí nebo hubicí na oči a uši, ani je nevkládejte do úst.
- Pokud na povrchu určeném k úklidu leží velké kusy papíru, zmuchlaný papír, plastové folie nebo ostré předměty, nebo cokoli silnějšího než brčko na pití, odstraňte prosím takové předměty předem, aby nedošlo k jejich nasátí a ucpání vysávací trubice a ovlivnění výkonu výrobku.

- Pokud během používání dojde k elektrickému výboji, objeví se vysoká teplota motoru nebo abnormální zvuky, např. se zdá, že je součást abnormálně horká, objeví se divný zvuk nebo zápach, či slabé sání, ihned přestaňte spotřebič používat.
- Nádobu na prach pravidelně kontrolujte. Pokud je nádoba na prach plná, včas jí vyprázdněte. Abyste zabránili ztrátě sacího výkonu a přehřátí motoru, nesmí být výstup vzduchu nijak omezován, jinak může dojít ke snížení životnosti vysavače.
- Pravidelně kontrolujte prodlužovací trubici, zda není zablokovaná. Pokud zablokovaná je, včas nečistoty odstraňte, aby nedošlo ke snížení sacího výkonu.
- Při čištění spotřebiče nepoužívejte maziva, abrazivní čisticí prostředky, ani žádnou část neleštěte. V případě závad spotřebiče kontaktujte prosím naše oddělení zákaznických služeb. Spotřebič neopravujte sami.

Před čištěním a prováděním údržby musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.

Spotřebič smí být používán pouze tehdy, když je připojena akumulátorová jednotka.

Akumulátor musí být ze spotřebiče před jeho likvidací vyjmut. Spotřebič musí být při vyjímání akumulátoru odpojen ze sítě. Při vyjímání akumulátoru podržte rukojeť vysavače pravou rukou a levou rukou stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru. Akumulátor vyjměte a bezpečně jej zlikvidujte.



— **Likvidace:** Pokud informační leták, obal nebo štítek výrobku obsahují symbol přeškrtnuté popelnice, znamená to, že – v Evropské unii – všechny takto označené elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory musí být na konci své životnosti umístěny do kontejnerů pro tříděný odpad. Tyto výrobky nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu.

## Informace o napájení

Informace	Hodnota	Jednotka	Poznámky
Název výrobce nebo jeho ochranná známka, obchodní registrační	Changzhou Taiyu Electric Co., Ltd 320404000021771 10 Fulin Road, Zhonglou District, Changzhou, Čína	-	-

Číslo a adresa			
Označení modelu	TYGSDC4200500	-	-
Vstupní napětí	100–240 V	V	Specifikováno výrobcem. Musí se jednat o hodnotu nebo rozsah.
Vstupní AC frekvence	50/60 Hz	Hz	Specifikováno výrobcem. Musí se jednat o hodnotu nebo rozsah.
Výstupní napětí	42 V	V	Výstupní napětí na typovém štítku. Musí uvádět, zda jde o AC nebo DC. V případech, kdy se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při zatížení 1, musí být zveřejněny sady dostupného výstupního napětí – výstupního proudu – výstupního výkonu.
Výstupní proud	0,5 A	A	Výstupní proud na typovém štítku. V případech, kdy se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při zatížení 1, musí být zveřejněny sady dostupného výstupního napětí – výstupního proudu – výstupního výkonu.
Výstupní výkon	21 W	W	Výstupní výkon na typovém štítku. V případech, kdy se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při zatížení 1, musí být zveřejněny sady dostupného výstupního napětí – výstupního proudu – výstupního výkonu.
Průměrná aktivní účinnost	88,14	%	Deklarována výrobcem na základě hodnoty vypočítané jako aritmetický průměr účinnosti při zátěži 1–4.

			V případech, kdy je deklarováno více průměrných aktivních účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatížení 1, musí být zveřejněná hodnota průměrnou aktivní účinností deklarovanou pro nejnižší výstupní napětí.
Účinnost při nízké zátěži (10 %)	77,86	%	Deklarována výrobcem na základě hodnoty vypočítané při zátěži 5.  Externí napájecí zdroje s jmenovitým výstupním výkonem 10 W nebo méně jsou z tohoto požadavku vyjmuty.  V případech, kdy je deklarováno více průměrných aktivních účinností pro více výstupních napětí při zátěži 1, musí být zveřejněná hodnota hodnotou deklarovanou pro nejnižší výstupní napětí.
Spotřeba energie bez zátěže	0,074 W	W	Deklarována výrobcem na základě hodnoty naměřené pro zátěži 6.



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Abacus Electric, s.r.o. tímto prohlašuje, že výrobek SALENTE SmartDust 3.1 odpovídá požadavkům norem a nařízení vztahujících se na daný typ zařízení. Úplné znění Prohlášení o shodě naleznete na <ftp://ftp.salente.cz/ce>

### Dovozce

Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Česká republika

### Výrobce

Naxya Limited  
No.5, 17/F, Strand 50, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
Vyrobeno v Číně

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.  
[www.salente.eu](http://www.salente.eu)

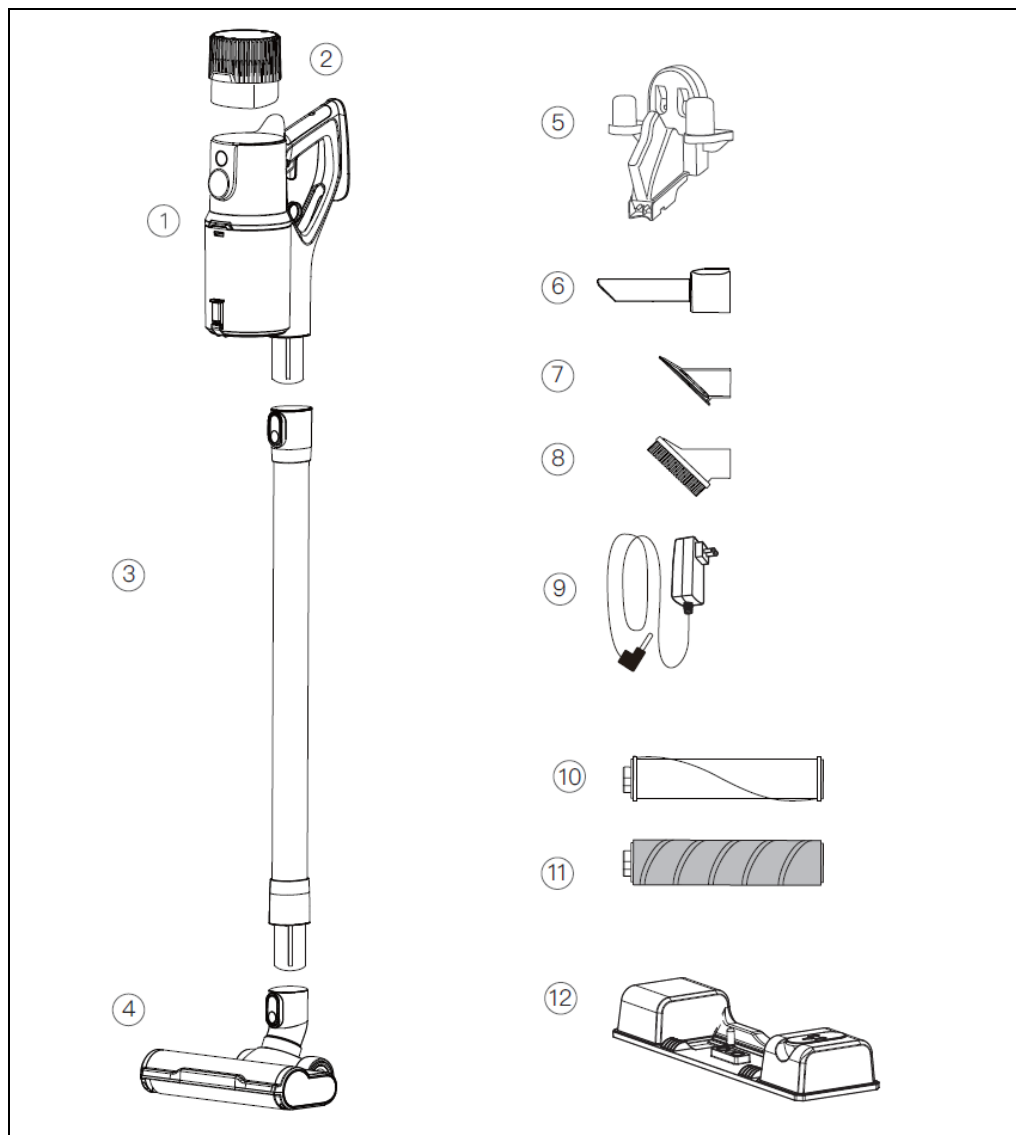
Všechna práva vyhrazena.

Konstrukce a vzhled se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Súčasti vysávača.....	17
Spôsoby nabíjania .....	18
Použitie vysávača.....	19
Ako spotrebič zostaviť.....	19
Ktorú hubicu vybrať? .....	19
Vysávanie podlahy – spustenie vysávača.....	20
Inteligentný displej.....	21
Ako vyčistiť nádobu na prach.....	21
Vyprázdnenie nádoby na prach .....	21
Čistenie filtračného systému .....	22
Ako vyčistiť podlahovú kefu.....	23
Demontáž podlahovej kefy .....	23
Nasadenie valčeka podlahovej kefy.....	24
Riešenie problémov .....	24
Varovania a bezpečnostné opatrenia.....	25
Informácie o napájaní .....	26



# Súčasti vysávača



1) Hlavná jednotka  
2) Batérie  
3) Predĺžovacia trubica  
4) Motorizovaná  
podlahová kefa

5) Držiak na stenu  
6) Dlhá štrbinová hubica  
7) Kefová hubica  
na pohovky  
8) Kefová hubica na prach

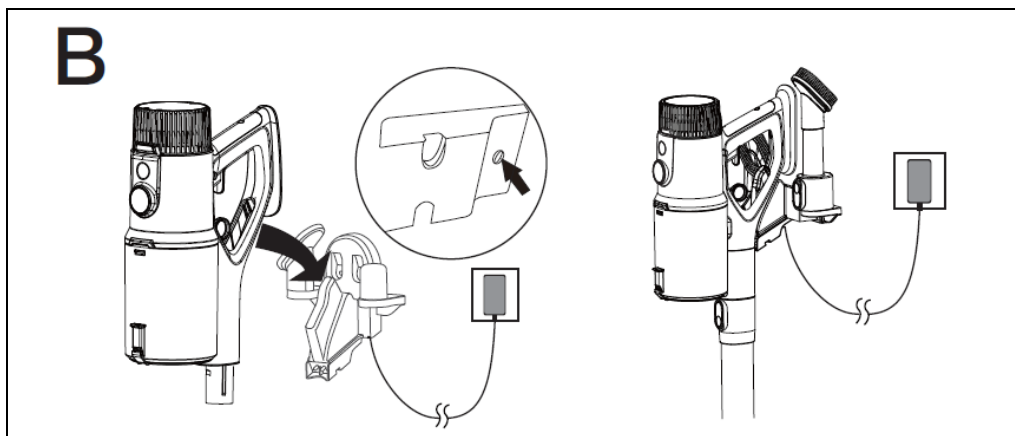
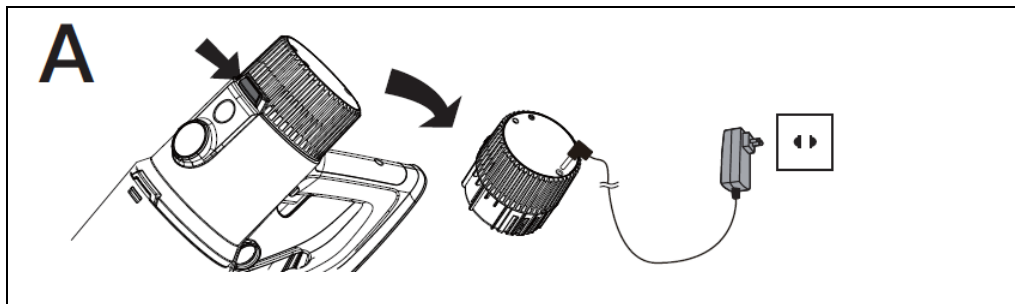
9) Nabíjačka  
10) Valček na koberce  
11) Valček na tvrdé  
podlahy  
12) Nádržka na vodu  
+ mop

## Spôsob nabíjania

Poznámka: Pred nabíjaním vysávač vypnite!

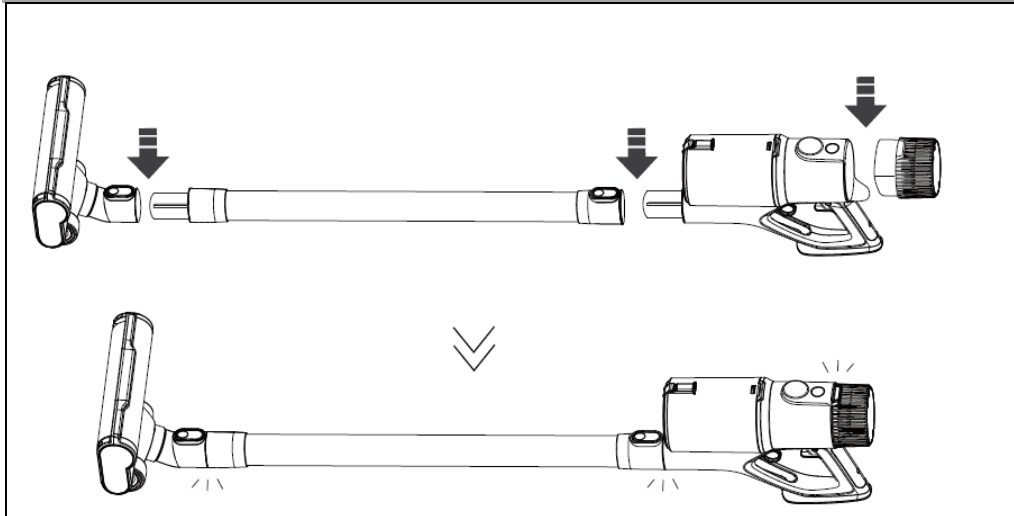
Displej automaticky rozpozná nabíjanie spotrebiča!

Na ochranu akumulátorovej jednotky spotrebič automaticky zastaví nabíjanie, hneď ako bude jednotka plne nabitá. To znamená, že nabíjačka môže byť pripojená k napájaniu bez toho, aby došlo k poškodeniu akumulátora.

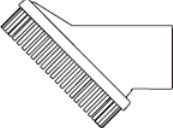
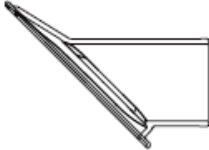
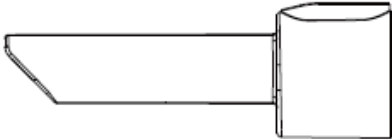


## Použitie vysávača

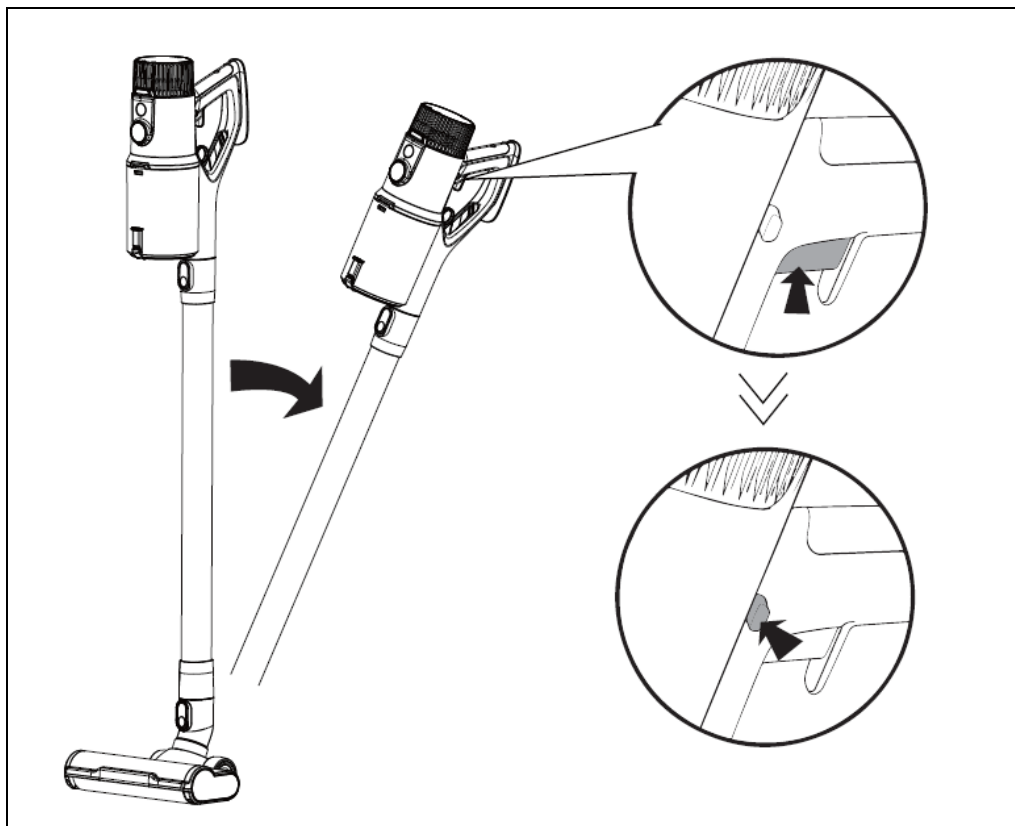
Ako spotrebič zostaviť

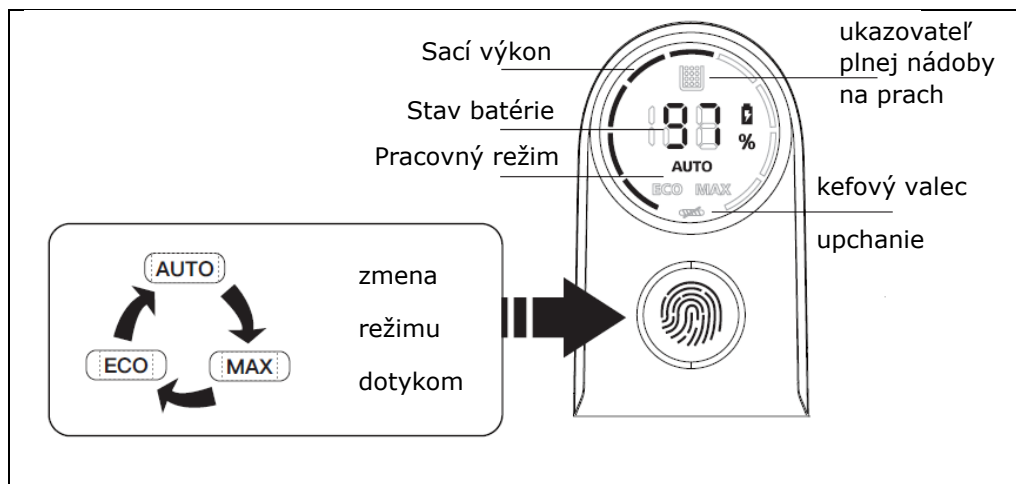


Ktorú hubicu vybrať?

		
kefa na prach záclony, garníže, vetracie otvory atď.	hubica na nábytok postele, pohovky, vankúše atď.	štrbinová hubica štrbiny, zárubne, okenné rámy atď.

1. Aby ste mohli začať s vysávaním, vysávač nakloňte dozadu.
2. Stlačte spínač a stlačte horné tlačidlo, aby ste spínač v prípade potreby zaistili.

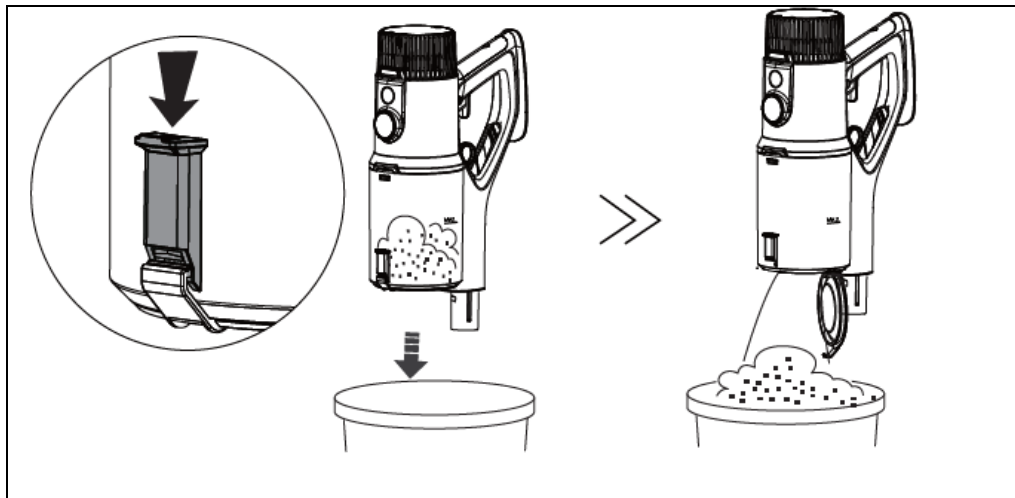




## Ako vyčistiť nádobu na prach

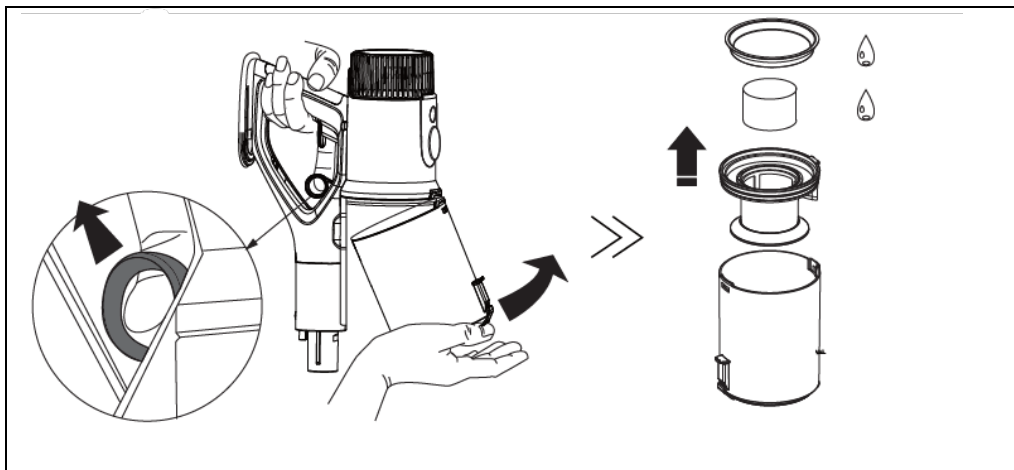
### Vyprázdenie nádoby na prach

Pred čistením vysávač vypnite. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vysypte prach do odpadkového koša. Vysávač je možné použiť iba po opätovnom uzatvorení nádoby na prach.



## Čistenie filtračného systému

1. Pred čistením vysávač vypnite.
2. Opatrne oprite vodou alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom. Handričku na čistenie pred použitím vyžmýkajte. Nedovoľte, aby sa do vnútorných elektrických častí vysávača dostala voda.
3. Po čistení nenechávajte vysávač na slnku ani na vlhkom mieste.
4. Zatiahnite za uvoľňovací krúžok a vyberte nádobu na prach. S otáčaním filter vyberte. Teraz ho môžete vyčistiť.



**Dôležité!** Filtračný prvok a sito nie je možné prať v práčke, ani sušiť pomocou fénu.

**Pozor!** Pri praní filtračného prvku nepoužívajte kefu.

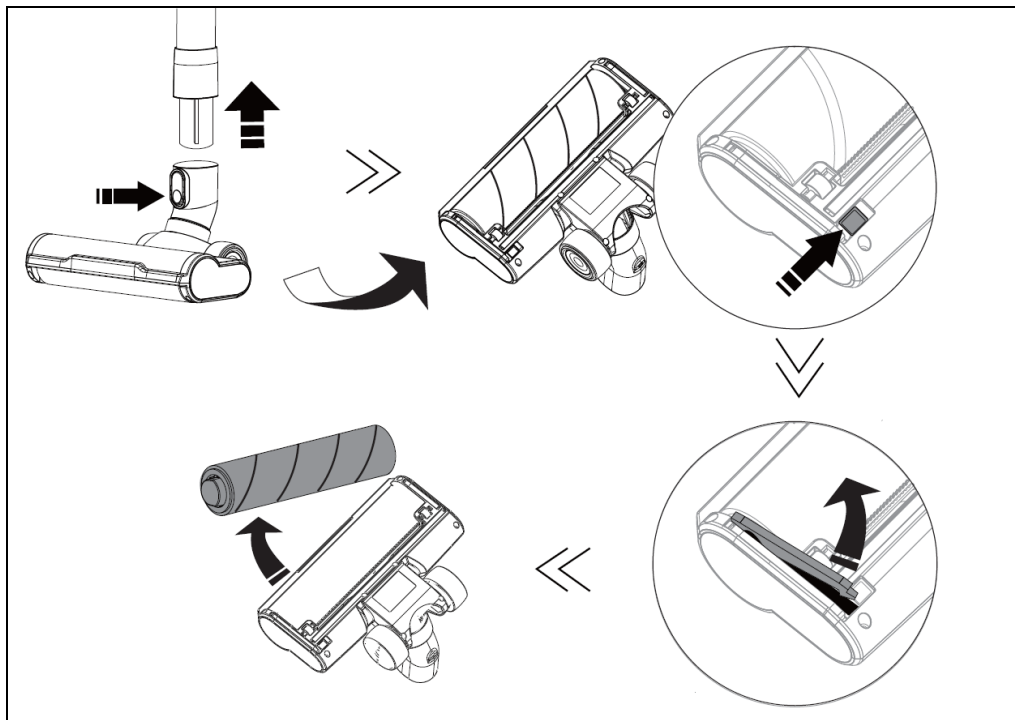
Filtračný prvok opatrne otierajte, aby ste ho nepoškodili. Filtračný prvok opláchnite po čistení vodou.

Uistite sa, že je suchý, kým ho vložíte späť do vysávača.

## Ako vyčistiť podlahovú kefu

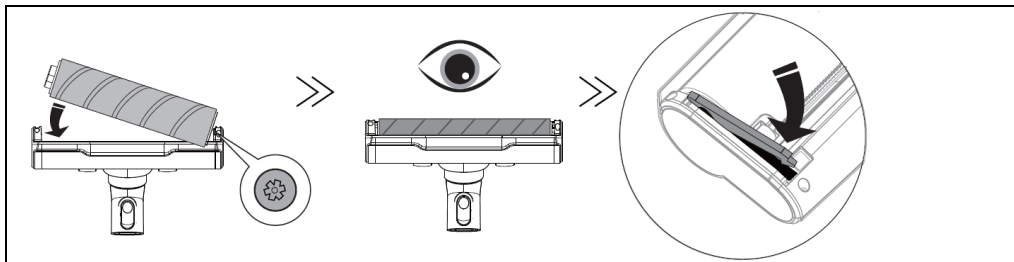
### Demontáž podlahovej kefy

1. Uistite sa, že je vysávač vypnutý.
2. Demontujte podlahovú kefu podľa uvedených krokov.
3. Odstráňte kryt z hornej časti podlahovej kefy. Vyberte valček, aby ste ho mohli očistiť.



## Nasadenie valčeka podlahovej kefy

**Pozor!** Pri vrátení valčeka do podlahovej kefy sa uistite, že ho vložíte správne. Inak sa kefa nebude môcť pohybovať.



## Riešenie problémov

**Pozor!** Ak zistíte, že vysávač nefunguje správne, vysávač odpojte od napájania a skontrolujte ho.

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok nefunguje	Vybitá akumulátorová jednotka Starnutie akumulátorovej jednotky	Nabite akumulátorovú jednotku.  Kúpte novú a vymeňte ju za starú.
	Chyba motora	Vráťte výrobok predajcovi alebo do servisu na vykonanie opravy.
Vysávač nevysáva alebo vysáva málo.	Zablokovaný filter	Filter vyperte. Pred použitím ho nechajte vysušiť, aby sa zabránilo množeniu baktérií.
	Plná nádoba na prach	Vyprázdnite nádobu na prach.
	Nesprávne vložená nádoba na prach	Nainštalujte nádobu na prach správne.
	Zablokovaný valček podlahovej kefy	Vyčistite valček podlahovej kefy.
Valček podlahovej kefy prestal behom vysávania fungovať.	Filter je používaný príliš dlho	Kúpte nový filter a vymieňajte ho každého pol roka.
	Zablokovaný valček podlahovej kefy	Vyčistite valček podlahovej kefy.



Akumulátor nie je možné nabiť.		
	Zlý kontakt v nabíjacej základni	Ručne zmeňte polohu nabíjacieho kontaktu.
Ukazovateľ nabíjania sa nerozsvietil.	Obvod vo vnútri nabíjacej základne je poškodený.	Vráťte výrobok predajcovi alebo do servisu na vykonanie opravy.
	Nabíjacia základňa nie je zastrčená do zásuvky.	Skontrolujte napájací kábel, či je zastrčený do zásuvky.
Z výstupu vzduchu vysávača vychádza zápach.	Filter je špinavý.	Filter vyperte. Pred použitím ho nechajte vysušiť, aby sa zabránilo množeniu baktérií.  Kúpte nový filter.
Vysávač má zápach plastu	Nový výrobok	Zápach plastu po krátkom čase vyprchá.

## Varovania a bezpečnostné opatrenia

Pred použitím si, prosím, prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny a dodržujte všetky všeobecné bezpečnostné opatrenia. Použitie, ktoré nezodpovedá pokynom, môže poškodiť výrobok.

- Nepoužívajte spotrebič na vysávanie špiny s vysokou teplotou (zápaliek, cigaretových ohorkov, horúceho popola alebo iných horúcich predmetov), mikroskopického prachu (vápenca, cementu, jemných pilín, sadry, popola, uhlíkového prachu), veľkých ostrých predmetov (rozbitého skla, klinčov, špendlíkov), nebezpečných predmetov, chemických látok alebo horľavých kvapalín.
- Udržujte vývod vzduchu mimo dosah vlasov, voľného oblečenia, prstov alebo iných častí tela. Nemierte sacou trubicou, predlžovacou trubicou alebo hubicou na oči a uši, ani ich nekladajte do úst.
- Ak na povrchu určenom na upratovanie ležia veľké kusy papiera, pokrčený papier, plastové fólie alebo ostré predmety, alebo čokoľvek silnejšie než slamka na pitie, odstráňte, prosím, takéto predmety vopred, aby nedošlo k ich nasatiu a upchaniu vysávacej trubice a ovplyvneniu výkonu výrobku.
- Ak počas používania dôjde k elektrickému výboju, objaví sa vysoká teplota motora alebo abnormálne zvuky, napr. sa zdá, že je súčasť

abnormálne horúca, objaví sa divný zvuk alebo zápach, či slabé satie, ihneď prestaňte spotrebič používať.

- Nádobu na prach pravidelne kontrolujte. Ak je nádoba na prach plná, včas ju vyprázdňte. Aby ste zabránili strate sacieho výkonu prehriatiu motora, nesmie byť výstup vzduchu nijak obmedzovaný, inak môže dôjsť k zníženiu životnosti vysávača.
- Pravidelne kontrolujte predlžovaciu trubicu, či nie je zablokovaná. Ak je zablokovaná, včas nečistoty odstráňte, aby nedošlo k zníženiu sacieho výkonu.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte mazivá, abrazívne čistiace prostriedky ani žiadnu časť neleštite. V prípade chýb spotrebiča kontaktujte, prosím, naše oddelenie zákazníckych služieb. Spotrebič neopravujte sami.

Pred čistením a vykonávaním údržby musí byť zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

Spotrebič smie byť používaný iba vtedy, keď je pripojená akumulátorová jednotka.

Akumulátor musí byť vybraný zo spotrebiča pred jeho likvidáciou. Spotrebič musí byť pri vyberaní akumulátora odpojený zo siete. Pri vyberaní akumulátora podržte rukoväť vysávača pravou rukou a ľavou rukou stlačte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora. Akumulátor vyberte a bezpečne ho zlikvidujte.



— **Likvidácia:** Ak informačný leták, obal alebo štítok výrobku obsahujú symbol preškrtnutej popolnice, znamená to, že v Európskej únii všetky takto označené elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory musia byť na konci svojej životnosti umiestnené do kontajnerov pre triedený odpad. Tieto výrobky nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.

## Informácie o napájaní

Informácie	Hodnota	Jednotka	Poznámky
Názov výrobcu alebo jeho ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	Changzhou Taiyu Electric Co., Ltd 320404000021771 10 Fulin Road, Zhonglou District, Changzhou, Čína	-	-

Označenie modelu	TYGSDC4200500	-	-
Vstupné napätie	100 – 240 V	V	Špecifikované výrobcom. Musí ísť o hodnotu alebo rozsah.
Vstupná AC frekvencia	50/60 Hz	Hz	Špecifikované výrobcom. Musí ísť o hodnotu alebo rozsah.
Výstupné napätie	42 V	V	Výstupné napätie na typovom štítku. Musí uvádzať, či ide o AC alebo DC. V prípadoch, kedy sa meria viac než jeden fyzický výstup alebo viac než jedno výstupné napätie pri zaťažení 1, musia byť zverejnené súpravy dostupného výstupného napätia – výstupného prúdu – výstupného výkonu.
Výstupný prúd	0,5 A	A	Výstupný prúd na typovom štítku. V prípadoch, kedy sa meria viac než jeden fyzický výstup alebo viac než jedno výstupné napätie pri zaťažení 1, musia byť zverejnené súpravy dostupného výstupného napätia – výstupného prúdu – výstupného výkonu.
Výstupný výkon	21 W	W	Výstupný výkon na typovom štítku. V prípadoch, kedy sa meria viac než jeden fyzický výstup alebo viac než jedno výstupné napätie pri zaťažení 1, musia byť zverejnené súpravy dostupného výstupného napätia – výstupného prúdu – výstupného výkonu.
Priemerná aktívna účinnosť	88,14	%	Deklarovaná výrobcom na základe hodnoty vypočítanej ako aritmetický priemer účinnosti pri záťaži 1 – 4.  V prípadoch, kedy je deklarovaných viac priemerných aktívnych účinností pre viac výstupných napätí dostupných pri zaťažení 1, musí byť zverejnená hodnota priemernou aktívnou účinnosťou deklarovanou pre najnižšie výstupné napätie.

Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	77,86	%	Deklarovaná výrobcom na základe hodnoty vypočítanej pri záťaži 5.  Externé napájacie zdroje s menovitým výstupným výkonom 10 W alebo menej sú z tejto požiadavky vybraté.  V prípadoch, kedy je deklarovaných viac priemerných aktívnych účinností pre viac výstupných napätí pri záťaži 1, musí byť zverejnená hodnota hodnotou deklarovanou pre najnižšie výstupné napätie.
Spotreba energie bez záťaže	0,074 W	W	Deklarovaná výrobcom na základe hodnoty nameranej pre záťaž 6.

## **VYHLÁSENIE O ZHODE**

Spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. týmto prehlasuje, že výrobok SALENTE SmartDust 3.1 zodpovedá požiadavkám noriem a nariadení vzťahujúcich sa na daný typ zariadenia. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na <ftp://ftp.salente.cz/ce>

### **Dovozca**

Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Česká republika

### **Výrobca**

Naxya Limited  
No.5, 17/F, Strand 50, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
Vyrobené v Číne

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.  
[www.salente.eu](http://www.salente.eu)

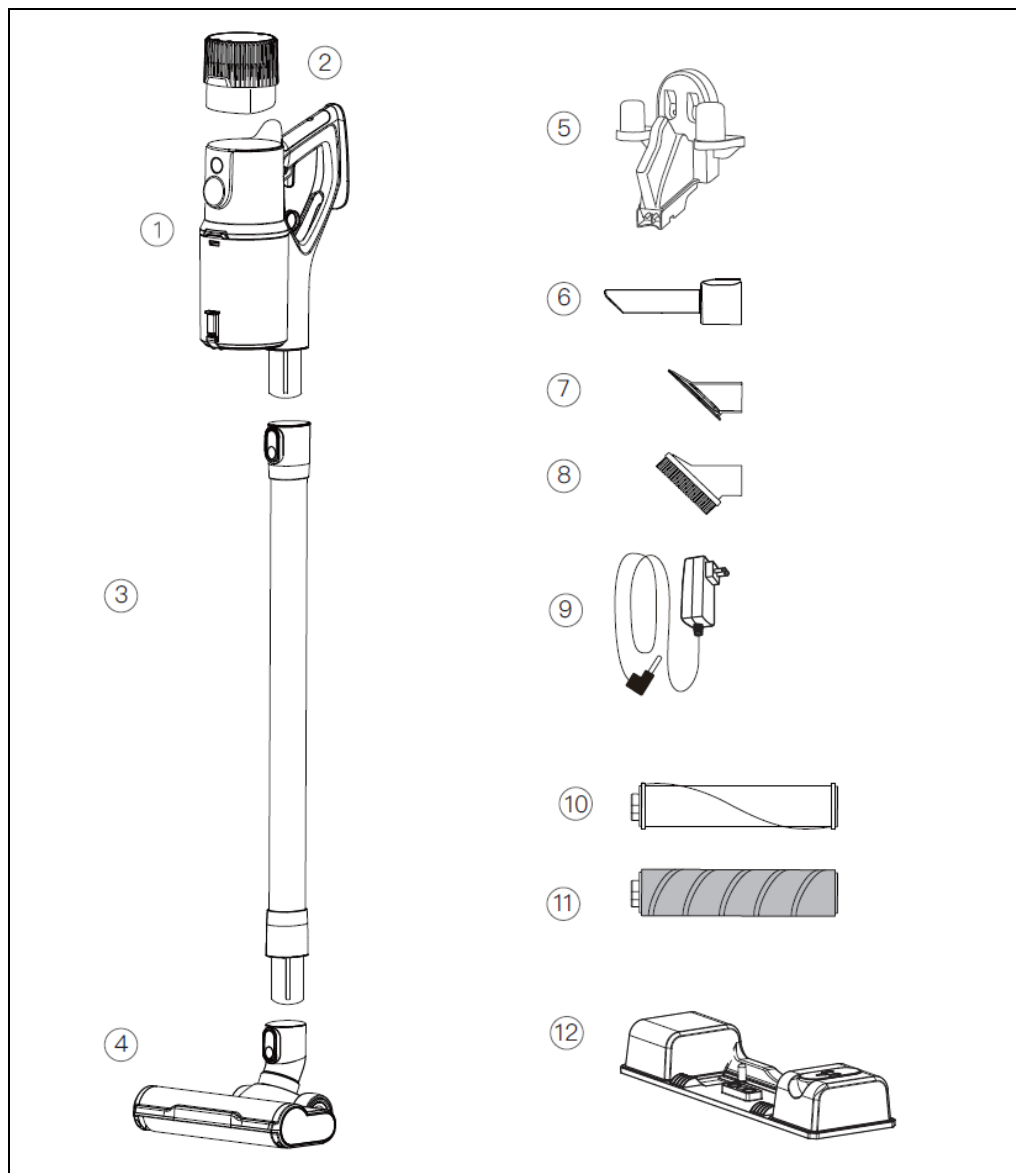
Všetky práva vyhradené.

Konštrukcia a vzhľad sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

# Contents

Vacuum cleaner components .....	30
Charging methods .....	31
Using the vacuum cleaner .....	32
How to assemble the appliance .....	32
Which nozzle should I choose? .....	32
Vacuuming the floor – starting the cleaner .....	33
Smart display system .....	34
How to clean the dust cup .....	34
Emptying the dust cup .....	34
Cleaning the filter system .....	35
How to clean the floor brush .....	36
Dismantling the floor brush .....	36
Putting back the floor-brush roller .....	37
Troubleshooting .....	37
Warnings and precautions .....	38
Power supply information .....	39

# Vacuum cleaner components



1) Main unit  
2) Battery  
3) Extension tube  
4) Motorized floor brush

5) Wall mount  
6) Long crevice nozzle  
7) Sofa brush nozzle  
8) Dusting brush nozzle

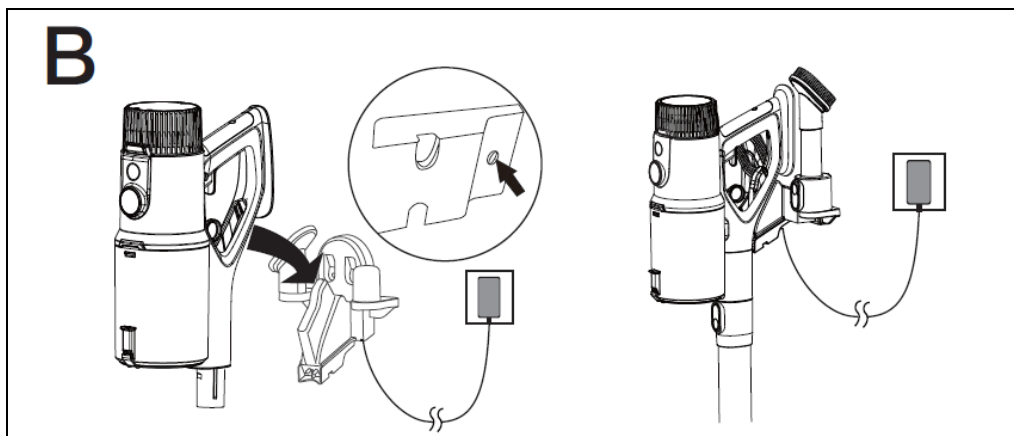
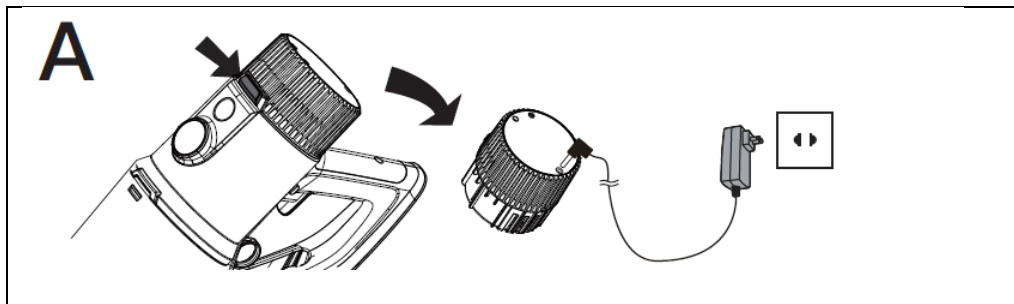
9) Charger  
10) Carpet roller  
11) Hard-floor roller  
12) Water tank + mop

## Charging methods

Note: Be sure to turn off the vacuum cleaner before charging it!

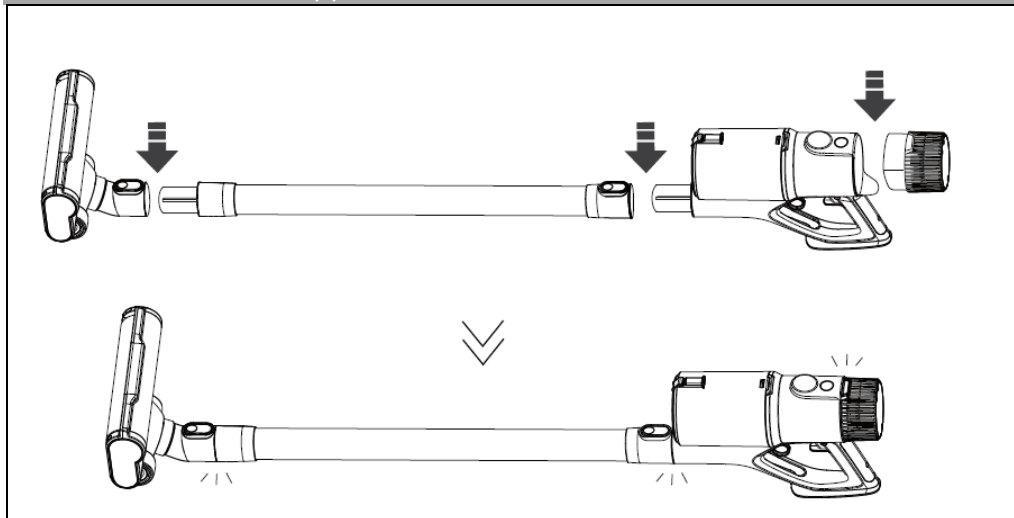
The display will automatically recognize when the appliance is charging!

To protect the battery, the appliance will automatically stop charging once fully charged. This means the charger can be connected to the power without damaging the battery.

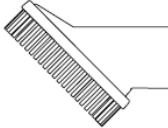
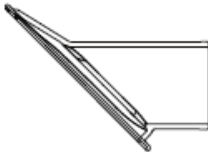
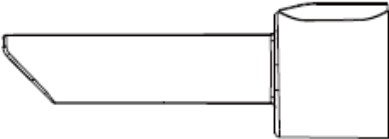


## Using the vacuum cleaner

How to assemble the appliance



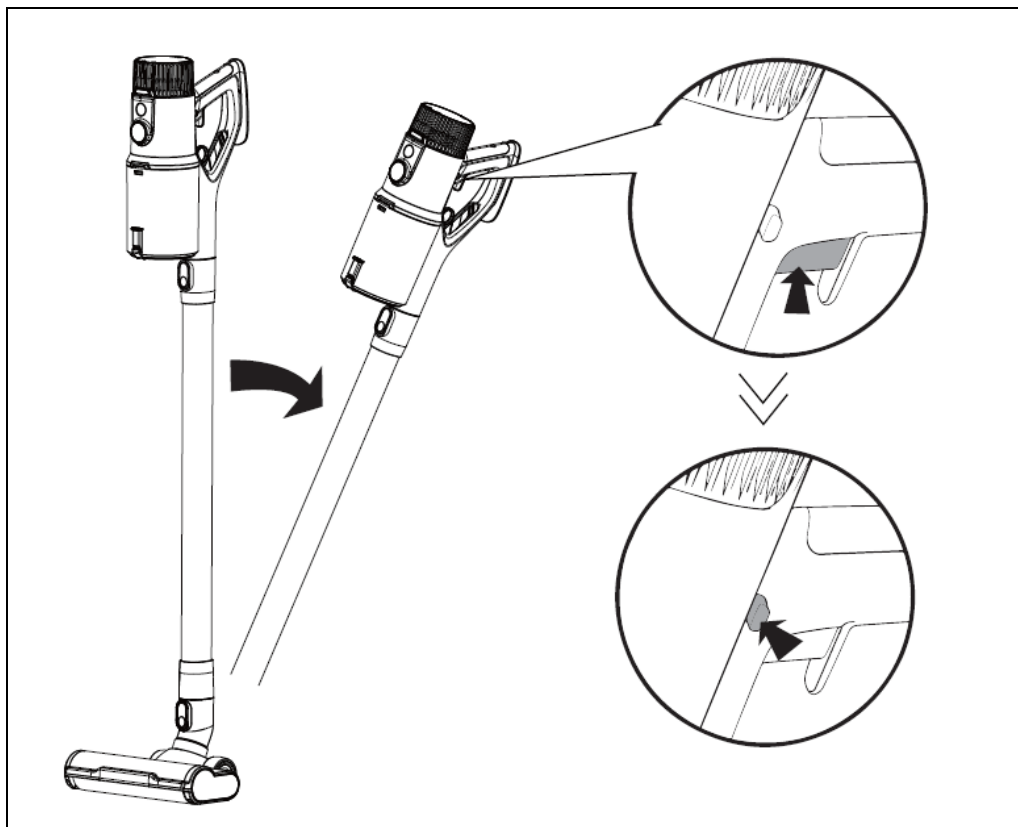
Which nozzle should I choose?

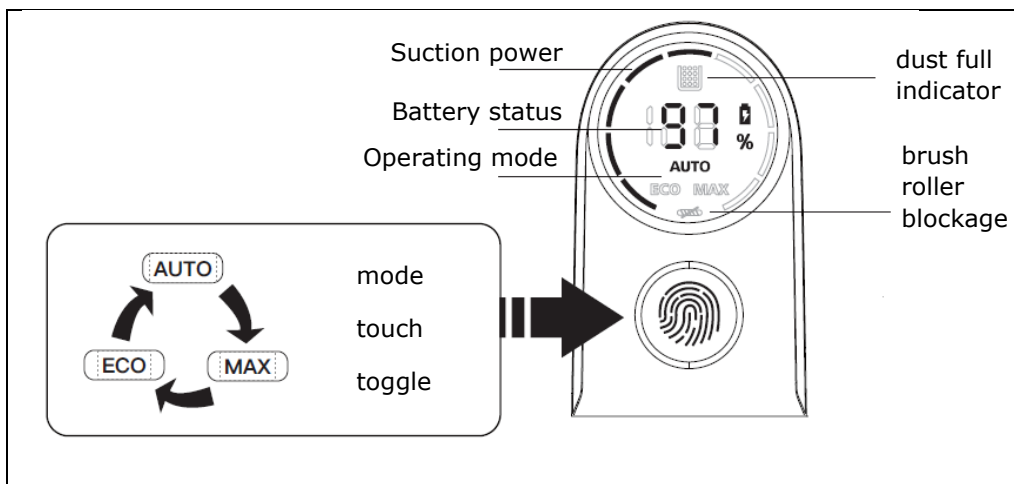
		
dusting brush curtains, cornices, ventilation outlets, etc.	furniture nozzle beds, sofas, bolsters, etc.	crevice nozzle crevices, doorjambs, window frames, etc.



## Vacuuming the floor – starting the cleaner

1. Step on the floor brush and tilt back the vacuum cleaner to start cleaning.
2. Squeeze the switch and press the upper button to lock the switch if necessary.

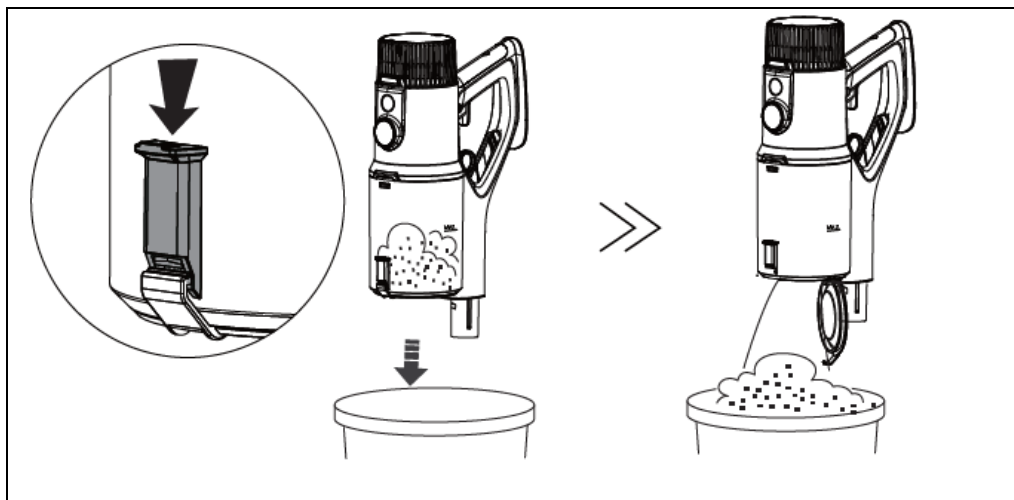




## How to clean the dust cup

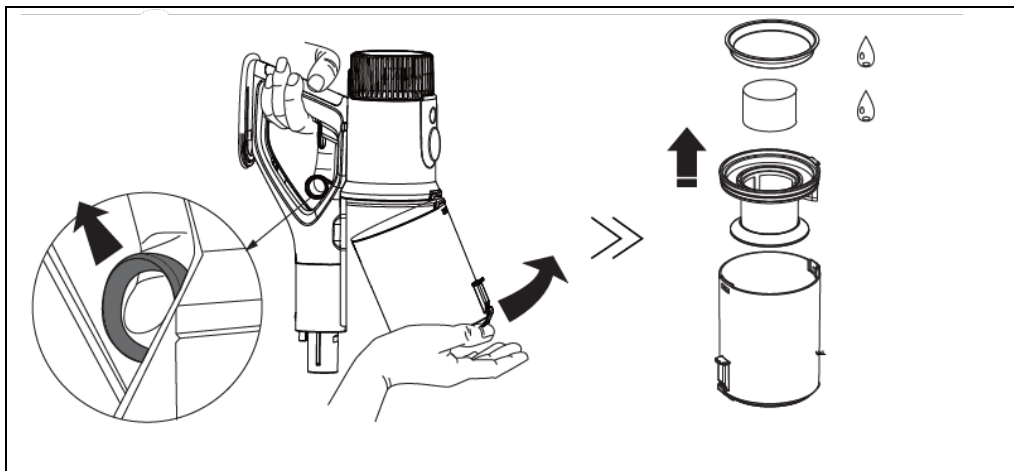
### Emptying the dust cup

Switch off the vacuum cleaner before cleaning. Push the release button and empty the dust into a suitable waste bin. The vacuum cleaner can only be used after the dust cup has been re-closed.



## Cleaning the filter system

1. Switch off the vacuum cleaner before cleaning.
2. Gently scrub with water or a neutral detergent. Wring out the cleaning cloth before scrubbing. Do not allow water to penetrate into the interior of the vacuum cleaner's electrical component.
3. After cleaning, take care not to place the cleaner in the sun or in a damp place.
4. Pull the release ring and remove the dust cup. Rotate and remove the filters. They can now be cleaned.



**Important!** The filter element and screen cannot be washed in a washing machine or dried using a hair dryer.

**Attention!** Do not use a brush while washing the filter element.

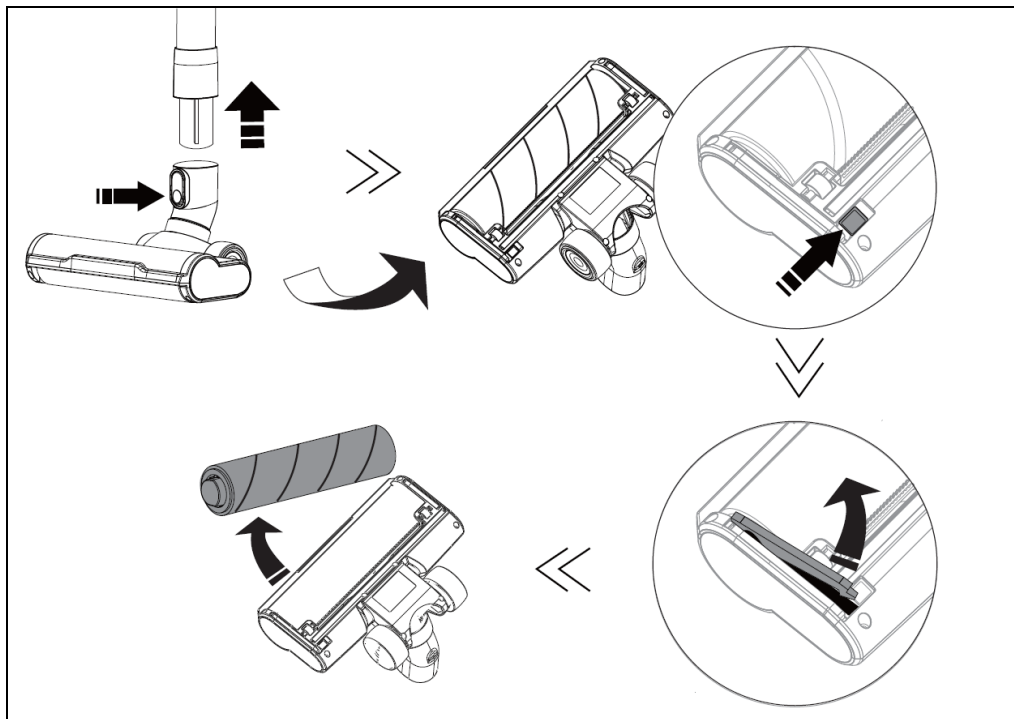
Scrub gently to avoid damaging the filter element. The filter element should be rinsed after washing.

Make sure it is dry before loading it back into the vacuum cleaner.

# How to clean the floor brush

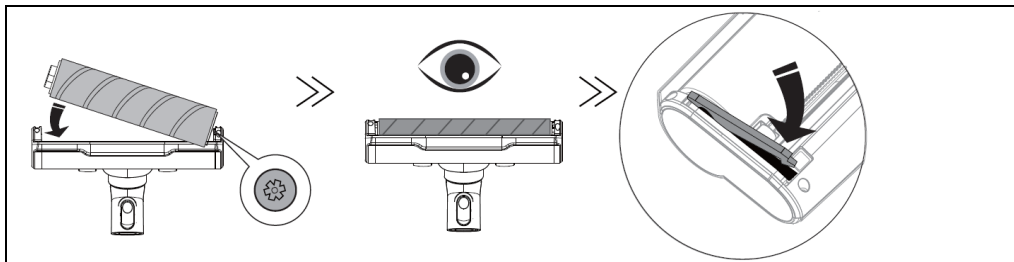
## Dismantling the floor brush

1. Make sure the vacuum cleaner is turned off.
2. Dismantle the floor brush according to steps in the manual.
3. Take off the brush cover from the top of the floor brush. Remove the roller to clean it.



## Putting back the floor-brush roller

**Attention!** When re-installing the roller in the floor brush, take care to ensure it is properly installed. Otherwise, the roller will not be able to move.



## Troubleshooting

**Attention!** If you find that the vacuum cleaner is not working properly, ensure the vacuum cleaner is disconnected from the power supply before performing an inspection.

Trouble	Cause	Corrective action
The product does not work.	Discharged battery	Charge up the battery.
	Aging battery	Buy a new battery and replace the old one.
	Motor failure	Return the product to the retailer or aftersales for repair.
Vacuum cleaner cannot suck, or has low suction power.	Blocked filter	Wash the filter. Dry before use to prevent bacteria from breeding.
	Full dust cup	Empty the dust cup.
	Incorrectly installed dust cup	Install the dust cup correctly.
	Blocked floor-brush roller	Clean the floor-brush roller.
	Filter used too long	Buy new filter and replace old one every six months.
Floor-brush roller stops working during vacuuming.	Blocked floor-brush roller	Clean the floor-brush roller.

Battery cannot be charged.		
	Poor contact of the charging contacts on the charging base	Reposition the charging contact by hand.
The charging indicator does not light up.	The circuit inside the charging base is damaged.	Return the product to the retailer or aftersales for repair.
	Charging base is not plugged into the socket.	Check the adaptor power cord whether it is plugged into the socket.
Odour comes from the air outlet of the vacuum cleaner.	Filter is dirty.	Wash the filter. Dry before use to prevent bacteria from breeding.
		Buy a new filter.
Vacuum cleaner has a plastic smell	New product	The plastic smell will fade after using the product for a while.

## Warnings and precautions

Please read all safety instructions below and follow all general safety measures before use. Any non-compliant operation may cause damage to the product.

- Do not use the appliance to pick up high-temperature dirt (matches, cigarette ends, hot ashes, or any hot objects), micro dust (lime, cement, fine sawdust, plaster, ashes, carbon dust), large sharp objects (broken glass, nails, pins), dangerous objects, chemical substances, or flammable liquids.
- Please keep the air outlet of appliance away from hair, loose clothing, fingers or other parts of the body. Do not point the suction tube, extension tube, or other nozzle at the eyes and ears, or put it in the mouth.
- If large pieces of paper, paper balls, plastic sheets or sharp objects are lying on the surface to be cleaned, or there is anything thicker than a drinking straw, please remove such objects in advance to prevent the suction tube from becoming blocked and affecting the use of the product.
- During use, if there is any electrical discharge, high motor temperature, or abnormal sounds, e.g. a component seems excessively hot, there is a strange sound and smell, or weak suction, stop using the appliance at once.

- Check the dust cup regularly. If the dust cup is full, please empty it in time. Keep the air outlet unblocked to avoid loss of suction power and motor heating – this may lead to the reduction of vacuum cleaner service life.
- Regularly check to ensure the extension tube is unblocked. If there is a blockage, please remove in time to avoid any reduction in suction and performance.
- When cleaning the appliance, do not use lubricants, abrasives, or polish to clean any part. Please call our customer service department for help if the appliance malfunctions. Do not repair by yourself.

The plug must be removed from the socket before cleaning or maintaining the appliance.

The appliance must only be used with the power supply unit provided with the appliance.

The battery must be removed from the appliance before the appliance is scrapped. The appliance must be disconnected from the mains when removing the battery. Take out the battery pack by holding the vacuum cleaner handle with the right hand and pressing the battery pack release button with the left. Pull out the battery pack. The battery must be disposed of safely.



**Disposal:** If the product literature, packaging, or labelling contains the symbol of a crossed-out wheellie bin, this means that – in the European Union – all electrical and electronic products, batteries, and accumulators so marked must be placed into separate waste containers at the end of their working life. Do not throw away these products into unsorted municipal waste.

## Power supply information

Information	Value	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Changzhou Taiyu Electric Co., Ltd 320404000021771 10 Fulin Road, Zhonglou District, Changzhou, China	-	-
Model identifier	TYGSDC4200500	-	-

Input voltage	100–240 V	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60 Hz	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	42 V	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether it is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output current	0.5 A	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output power	21 W	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	88.14%	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as the arithmetical mean of efficiency at load conditions 1–4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10%)	77.86%	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5.



			<p>External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement.</p> <p>In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.</p>
No-load power consumption	0.074 W	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.



## DECLARATION OF CONFORMITY

The company Abacus Electric, s.r.o. declares that the SALENTE SmartDust 3.1 is in compliance with the requirements of the standards and regulations relevant for the given type of device. Find the complete text of the Declaration of Conformity at <ftp://ftp.salente.cz/ce>

### Importer

Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Czech Republic

### Manufacturer

Naxya Limited  
No.5, 17/F, Strand 50, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.  
[www.salente.eu](http://www.salente.eu)

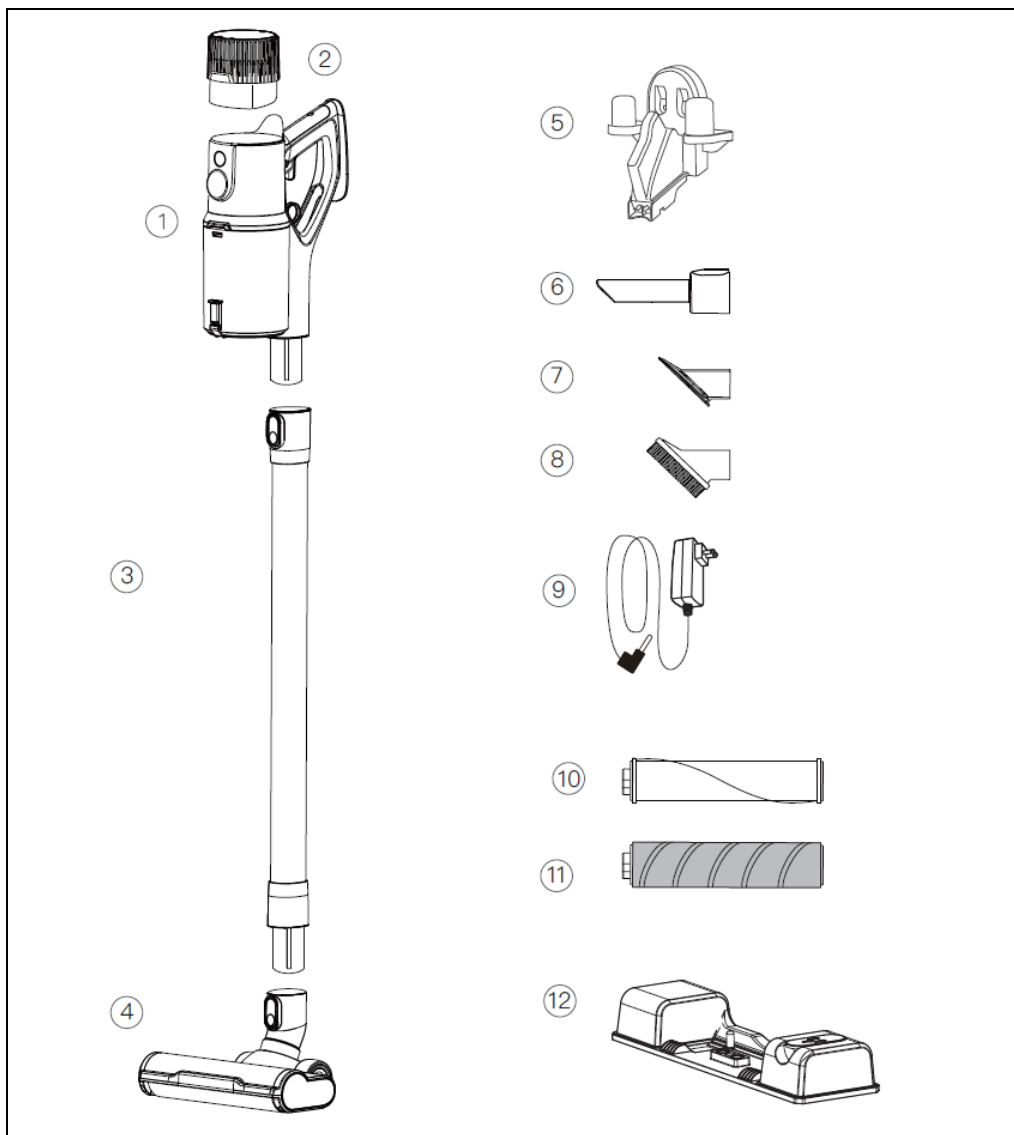
All rights reserved.

The design and specifications may be changed without prior notice.

# Tartalom

Porszívó alkatrészei .....	43
Feltöltés menete .....	44
Porszívó használata .....	45
Készülék összeszerelése .....	45
Használandó fej megválasztása .....	45
Padló porszívózása – porszívó bekapcsolása .....	46
Okoskijelző .....	47
Portartály tisztítása .....	47
Portartály kiürítése .....	47
Szűrőrendszer tisztítása .....	48
Padlókefe tisztítása .....	49
Padlókefe szétszedése .....	49
Padlókefe hengerének behelyezése .....	50
Problémamegoldás .....	50
Biztonsági óvintézkedések és figyelmeztetések .....	51
Tápellátásra vonatkozó információk .....	53

## Porszívó alkatrészei



- 1) Fő egység
- 2) Akkumulátor
- 3) Hosszabbító cső
- 4) Turbós padlókefe

- 5) Fali tartó
- 6) Hosszú résszívó fej
- 7) Kárpittisztító kefések fej
- 8) Portalanító kefések fej

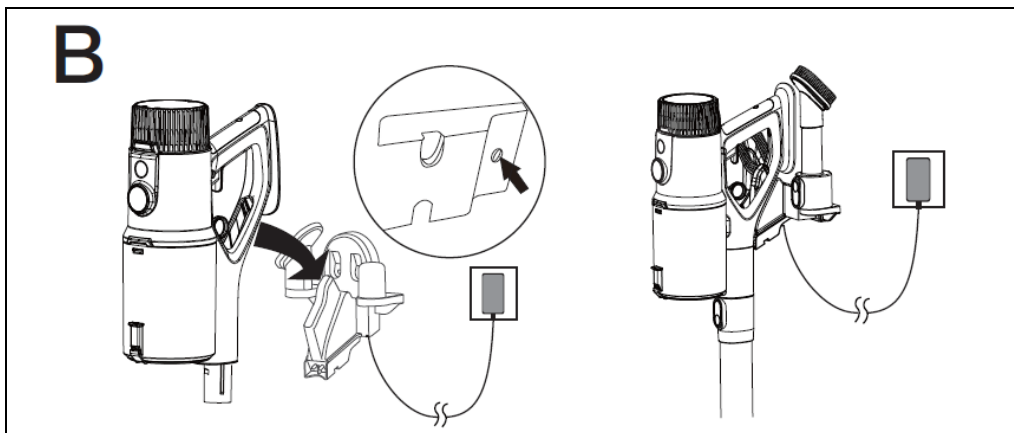
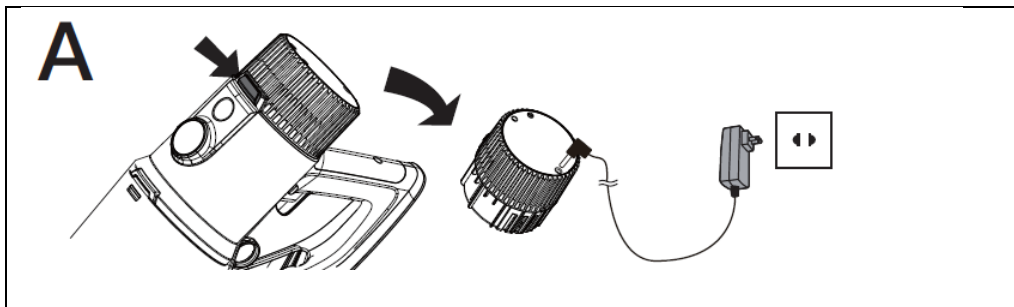
- 9) Töltő
- 10) Szőnyeg henger
- 11) Szilárd padló henger
- 12) Vízartály + mop

## Feltöltés menete

Megjegyzés: Feltöltés előtt kapcsolja ki a porszívót!

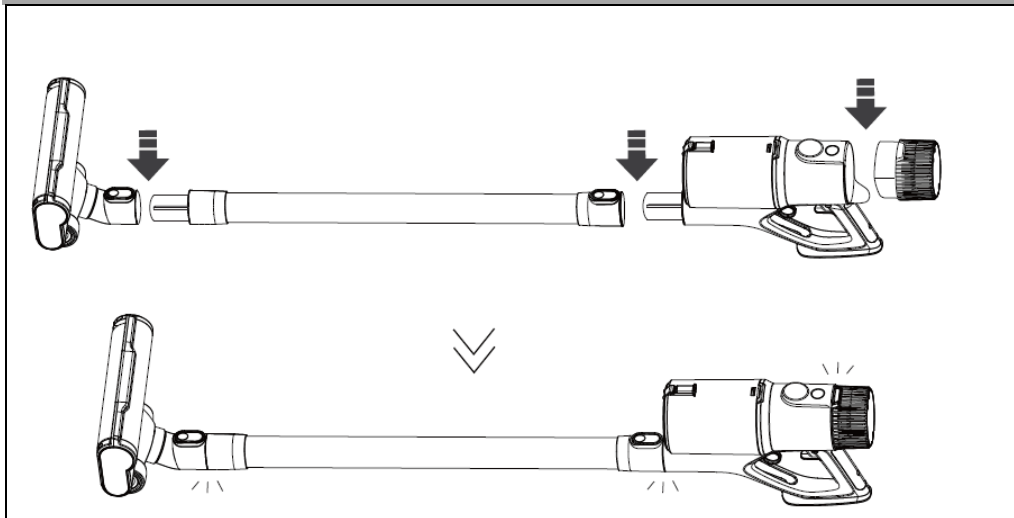
A kijelző automatikusan felismeri a készülék töltését!

Az akkumulátoregység védelme érdekében a készülék automatikusan leállítja a töltést, amint az egység teljesen feltöltődik. Ez azt jelenti, hogy a töltő a hosszú ideig tápforrásra csatlakoztatva maradhat anélkül, hogy az akkumulátor károsodna.

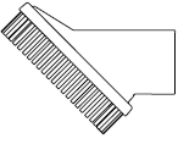
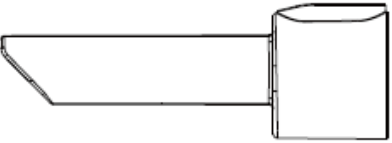


## Porszívó használata

### Készülék összeszerelése

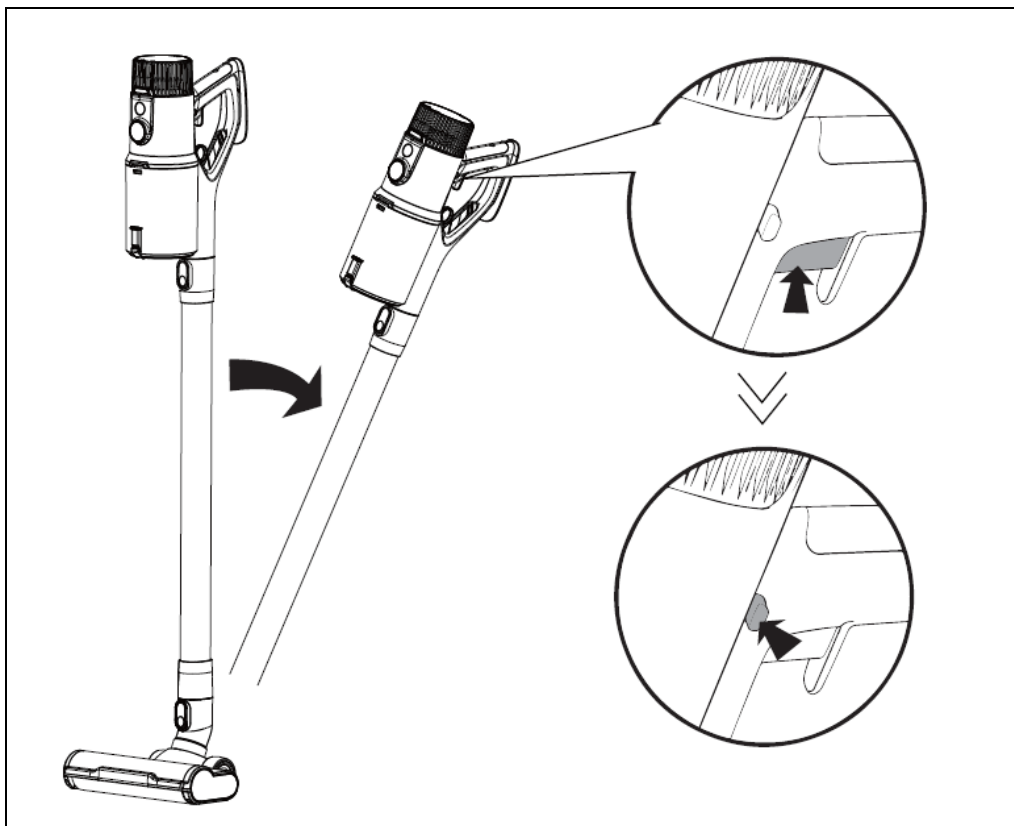


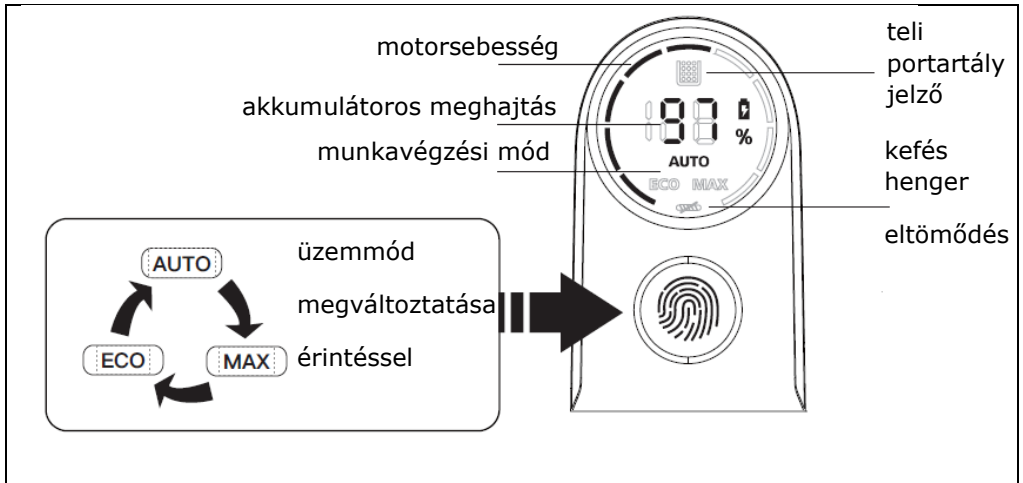
### Használandó fej megválasztása

		
porkefe	bútorisztító fej	résszívó fej
függöny, karnis, szellőzőnyílás stb.	ágy, heverő, párna stb.	rések, ajtótok, ablakkeret stb.

## Padló porszívózása – porszívó bekapcsolása

1. A porszívózás megkezdéséhez lépjen rá a padlókefére és döntse kissé hátra a porszívót.
2. Nyomja meg a kioldógombot és a felső gombot, hogy szükség esetén rögzíteni tudja a kioldógombot.

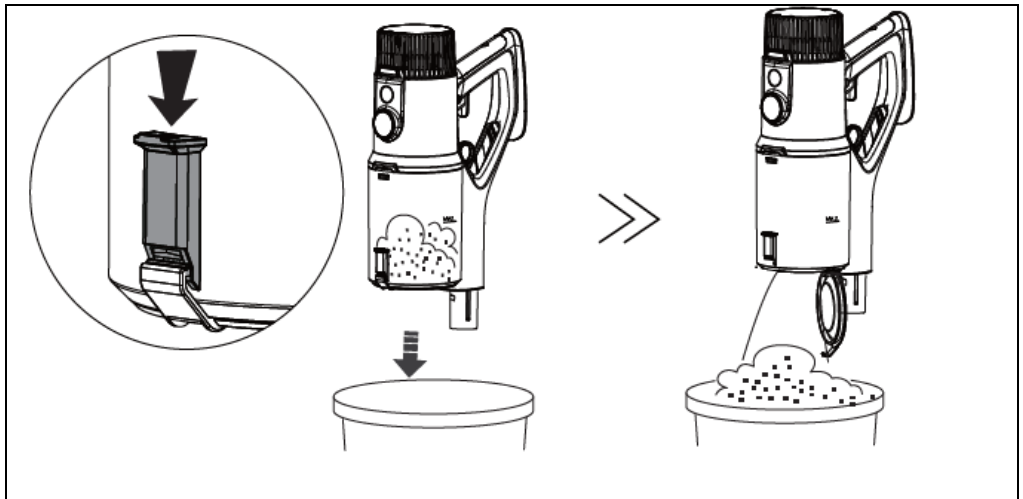




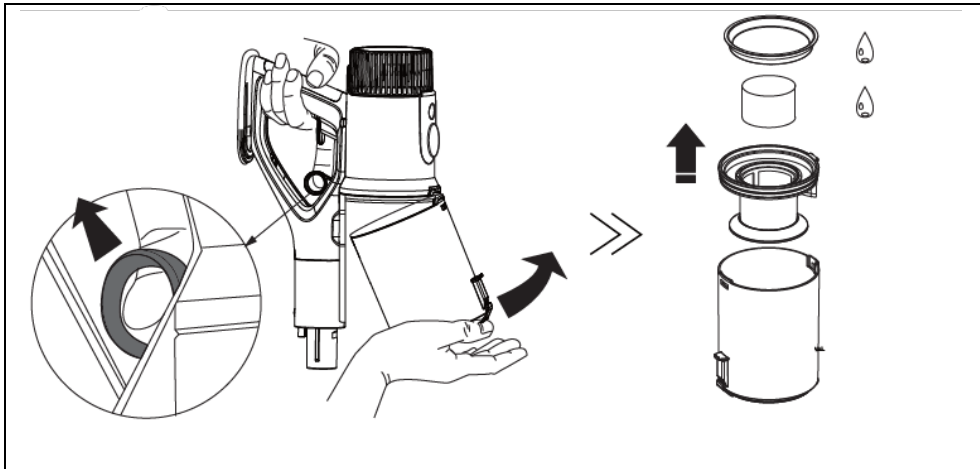
## Portartály tisztítása

### Portartály kiürítése

Tisztítás előtt kapcsolja ki a porszívót! Nyomja meg a kioldógombot és öntse ki a port a tartályból a szemétkosárba. A porszívó csak a portartály ismételt lezárása után használható.



1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a porszívót!
2. Óvatosan törölje le vizes vagy semleges tisztítószeres törlőkendővel. Letörlés előtt csavarja ki a törlőkendőt. Ügyeljen rá, hogy a porszívó elektromos részeibe ne jusson be a víz.
3. Tisztítás után hagyja a porszívót a napon vagy száraz helyen megszáradni.
4. Húzza meg a kioldógyűrűt és vegye ki a portartályt. Elforgatva vegye ki a szűrőt. Most meg tudja tisztítani.



**Fontos!** A szűrőelem és a szita mosógépben nem mosható és hajszárítóval sem szárítható.

**Figyelem!** A szűrőelem mosásakor ne használjon kefét.

Óvatosan törölje le a szűrőelemet. Ügyeljen arra, hogy az ne sérüljön meg. Tisztítás után öblítse le vízzel a szűrőelemet.

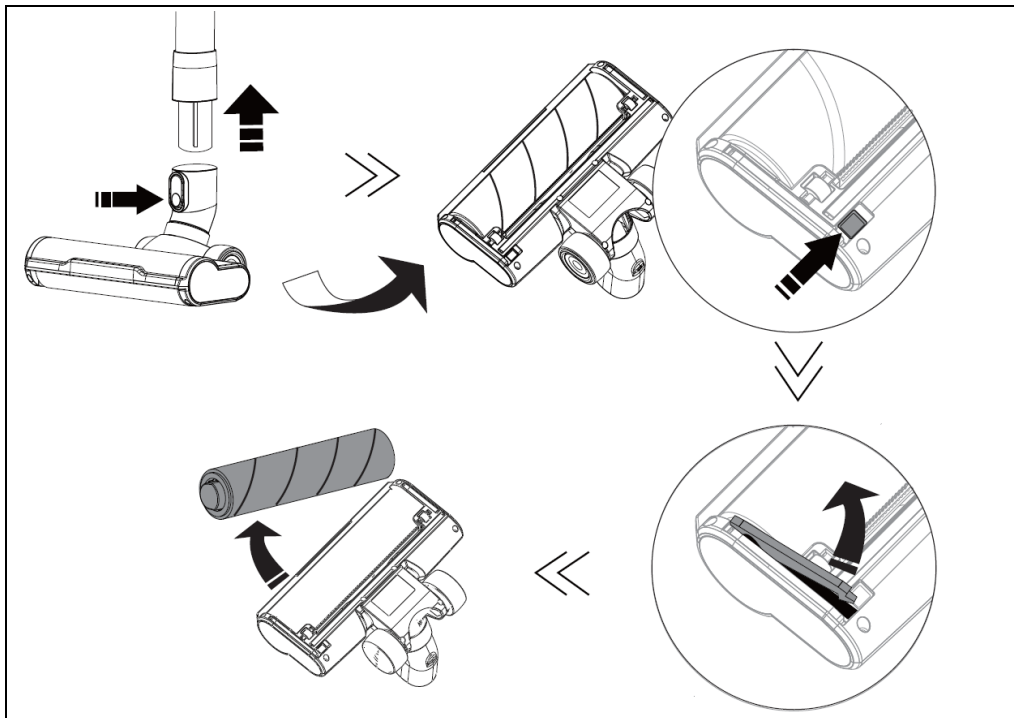
Mielőtt visszahelyezné a porszívóba, ellenőrizze, hogy száraz-e.



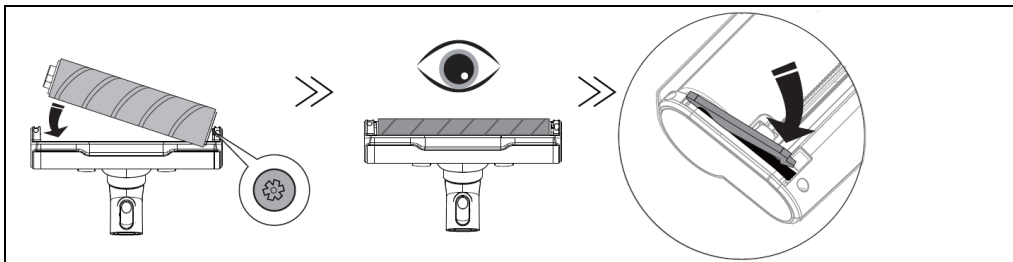
# Padlókefe tisztítása

## Padlókefe szétszedése

1. Ellenőrizze, hogy ki lett-e kapcsolva a porszívó.
2. Szerelje szét a padlókefét a következő lépések szerint.
3. Vegye le a padlókefe felső részéről az átlátszó burkolatot. Vegye ki a hengert, hogy meg tudja azt tisztítani.



**Figyelem!** A henger padlókefébe történő visszahelyezésekor ellenőrizze annak helyes illeszkedését. Egyébként nem fog tudni mozogni a kefe.



## Problémamegoldás

**Figyelem!** Amennyiben a porszívó helytelen működését tapasztalja, csatlakoztassa azt le az áramforrásról és utána ellenőrizze a készüléket.

Probléma	Ok	Megoldás
Nem működik a készülék.	Lemerült az akkumulátoregység. Akkumulátoregység elöregedése  Motorhiba	Töltse fel az akkumulátoregységet. Vásároljon új egységet és cserélje le a régit. Adja vissza a terméket az értékesítőnek vagy adja be javításra szervizbe.
Nem szív vagy gyengén szív a porszívó.	Blokkolt a szűrő	Mossa ki a szűrőt. Használat előtt hagyja megszáradni, így megátolja a baktériumok szaporodását.
	Megtelt a portartály	Ürítse ki a portartályt.
	Nem jól illeszkedik a portartály	Tegye fel helyesen a portartályt.
	Blokkolt a padlókefe hengere	Tisztítsa meg a padlókefe hengerét
	Túl sokáig volt használva a szűrő	Vásároljon új szűrőt és félévente cserélje le.
Porszívózás közben leállt a padlókefe henger működése.	Blokkolt a padlókefe hengere	Tisztítsa meg a padlókefe hengerét

Nem lehet feltölteni az akkumulátort.	Hibás az érintkezés a töltőállomásban.	Ne ütögesse és ne mozgassa a töltőállomást, amíg a töltésjelző folyamatosan nem világít.
	Hibás az érintkezés a töltőállomásban.	Módosítsa kézzel a töltőérintkezés helyzetét.
Nem világít a töltésjelző.		
	Nincs bedugva a konnektorba a töltőállomás.	Ellenőrizze, hogy a töltőkábel be van-e dugva a konnektorba.
Rossz szaga van a porszívóból kiáramló levegőnek.	Koszos a szűrő.	Mossa ki a szűrőt. Használhat tisztítószeres fogkefét is a tisztításhoz. Használat előtt hagyja megszáradni, így meggátolja a baktériumok szaporodását. Vásároljon új szűrőt.
Műanyag szagú a porszívó	Új a készülék	Kis idő elteltével megszűnik a műanyag szag.

## Biztonsági óvintézkedések és figyelmeztetések

Kérjük, használat előtt olvassa el az alábbi biztonsági előírásokat és tartsa be az összes általános óvintézkedést. A nem előírás szerinti használat a készülék károsodását eredményezheti.

- Ne használja a készüléket magas hőmérsékletű szennyeződés (gyufa, cigarettacsikk, forró hamu vagy más forró tárgy), mikroszkopikus por (mész, cement, finom fűrészpor, gipsz, hamu, szénpor), nagyméretű éles tárgyak (törött üveg, szög, gombostű), veszélyes tárgyak, vegyi anyagok vagy gyúlékony folyadékok felszívására.
- Tartsa távol a levegő kivezetést hajtól, laza ruházattól, ujjaktól vagy egyéb testrészekről. Ne irányítsa szemre és fülre, valamint ne tegye a szájba a szívócsövet, hosszabbító csövet vagy a szívófejet.
- Kérjük, hogy amennyiben a takarítandó felületen nagy papírdarabok, összegyűrt papír, műanyag fólia vagy éles, illetve bármilyen szívószálnál erősebb tárgy hever, előzőleg távolítsa azt el, hogy az ne jusson be és ne tömítse el a porszívó csövet, valamint ne csökkentse a készülék teljesítményét.
- Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha használata közben elektromos kisülés keletkezik, magassá válik a motor hőmérséklete vagy

rendellenes hangot ad ki, pl.: ha úgy érzi, hogy az alkatrész rendellenesen forró, furcsa hangot vagy szagot bocsát ki, illetve gyenge a szívóteljesítménye.

- Rendszeresen ellenőrizze a portartályt. Amint megtelik a portartály, azonnal ürítse ki. A szívóteljesítmény megőrzése, valamint a motor túlmelegedésének elkerülése érdekében tilos a levegő kimenetet bármilyen módon korlátozni, mert az csökkentheti a porszívó élettartamát.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hosszabbító cső nincs-e eltömődve. Eltömődés esetén mielőbb távolítsa el az azt kiváltó okot, hogy ne következzen be a szívóteljesítmény csökkenése.
- A készülék tisztítása során ne használjon kenőanyagot, súroló hatású tisztítószereket, és egyetlen alkatrészét se fényesítse. Kérjük, hogy a készülék meghibásodása esetén forduljon a vevőszolgálatunkhoz. Ne javítsa saját maga a készüléket.

A készülék tisztítása és karbantartása előtt ki kell húzni a csatlakozót a konnektorból.

A készüléket csak akkor lehet használni, ha csatlakoztatva van az akkumulátoregység.

- A készülék ártalmatlanítása előtt ki kell belőle venni az akkumulátort.
- Az akkumulátor kivételéhez le kell csatlakoztatni a készüléket a hálózatról.
- Az akkumulátor kivételekor jobb kézzel fogja meg a porszívó fogantyúját és bal kezével nyomja meg az akkumulátor kioldógombját.

Vegye ki az akkumulátort és gondoskodjon a biztonságos ártalmatlanításáról.



**■ Ártalmatlanítás:** Amennyiben a termék tájékoztatólapján, csomagolásán vagy címkéjén áthúzott hulladékgyűjtő látható, az azt jelenti, hogy – az Európai Unióban – minden ilyen jelzéssel ellátott elektromos és elektronikus berendezést, akkumulátort és elemet az élettartamuk lejártá után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni. Ne dobja ezeket a termékeket a nem szelektív kommunális hulladékba.

Információ	Érték	Mérték egység	Megjegyzés
Gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Changzhou Taiyu Electric Co., Ltd 320404000021771 10 Fulin Road, Zhonglou District, Changzhou, Kína	-	-
Modell jelölése	TYGSDC4200500	-	-
Bemeneti feszültség	100–240 V	V	Gyártó által meghatározva. Értékre vagy tartományra kell vonatkoznia.
Bemeneti AC frekvencia	50/60 Hz	Hz	Gyártó által meghatározva. Értékre vagy tartományra kell vonatkoznia.
Kimeneti feszültség	42 V	V	Kimeneti feszültség a típuscímkén. Fel kell tüntetni, hogy AC-ről vagy DC-ről van-e szó. Abban az esetben, ha több mint egy fizikai kimenet vagy több mint egy kimeneti feszültség kerül mérésre az 1. terhelés során, közzé kell tenni a rendelkezésre álló kimenő feszültség – kimenő áram – kimenő teljesítmény készletet.
Kimenő áramerősség	0,5 A	A	Kimenő áram a típuscímkén. Abban az esetben, ha több mint egy fizikai kimenet vagy több mint egy kimeneti feszültség kerül mérésre az 1. terhelés során, közzé kell tenni a rendelkezésre álló kimenő feszültség – kimenő áram – kimenő teljesítmény készletet.
Kimenő teljesítmény	21 W	W	Kimenő teljesítmény a típuscímkén.

			Abban az esetben, ha több mint egy fizikai kimenet vagy több mint egy kimeneti feszültség kerül mérésre az 1. terhelés során, közzé kell tenni a rendelkezésre álló kimenő feszültség – kimenő áram – kimenő teljesítmény készletet.
Átlagos aktív hatások	88,14	%	Gyártó által a hatások 1–4 terhelésnél számtani átlagként számított érték alapján került deklarálásra. Azokban az esetekben, amikor több átlag aktív hatások kerül 1. terhelés mellett rendelkezésre álló több kimeneti feszültséghez deklarálásra, a közzétett aktív hatások átlagértékét a legkisebb kimeneti feszültséghez kell deklarálni.
Hatások alacsony terhelésnél (10%)	77,86	%	Gyártó által 5. terhelés mellett számított értékek alapján deklarálva. A 10 W vagy attól kisebb névleges kimeneti teljesítményű külső tápforrásokra ezek a követelmények nem vonatkoznak. Azokban az esetekben, amikor 1. terhelés mellett több kimeneti feszültséghez több átlag aktív hatások kerül deklarálásra, a legkisebb kimeneti feszültséghez deklarált értéknek kell lennie a közzétett értéknek.
Üresjárat energiafogyasztás	0,074 W	W	Gyártó által 6. terhelésnél mért értékek alapján deklarálva.



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. ezennel kijelenti, hogy a SALENTE SmartDust 3.1 gyártmány megfelel az adott berendezéstípusra vonatkozó rendeletek és szabványok követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a <ftp://ftp.salente.cz/ce> honlapon található.

### **Importőr**

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Cseh Köztársaság

### **Gyártó**

Naxya Limited

No.5, 17/F, Strand 50, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong

Készült Kínában

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

[www.salente.eu](http://www.salente.eu)

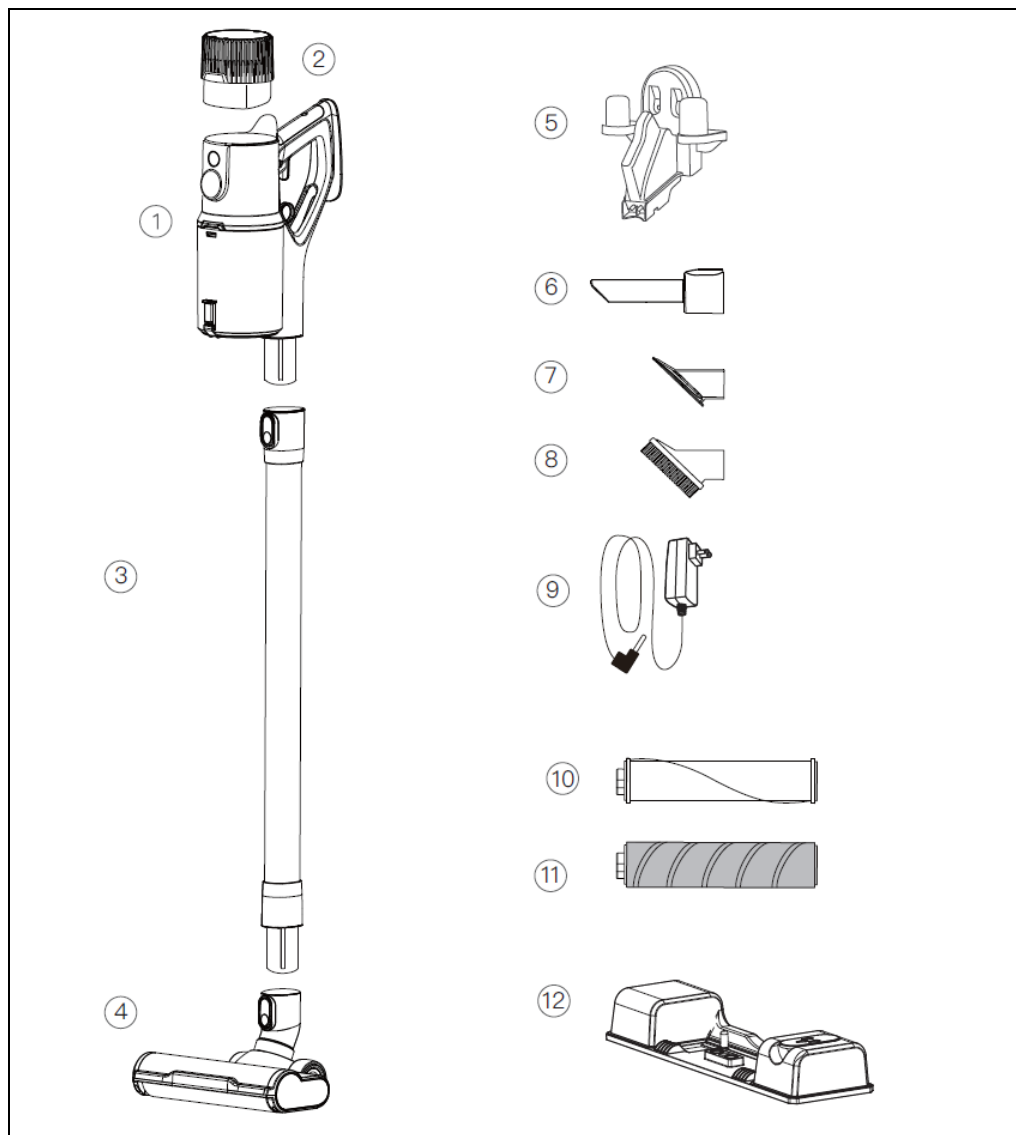
Minden jog fenntartva.

A konstrukció és a megjelenés előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Componente ale aspiratorului .....	57
Modalitate de încărcare .....	58
Utilizarea aspiratorului .....	59
Cum se assemblează aparatul electrocasnic .....	59
Ce duză trebuie să aleg? .....	59
Aspirarea podelei – pornirea aspiratorului.....	60
Display inteligent .....	61
Cum se curăță recipientul pentru praf .....	61
Golirea recipientului pentru praf .....	61
Curățarea sistemului de filtrare .....	62
Cum se curăță peria pentru podea.....	63
Demontarea periei pentru podea .....	63
Montarea rolei periei pentru podea .....	64
Soluționarea problemelor .....	64
Avertismente și măsuri de siguranță.....	65
Informații despre alimentarea cu energie electrică.....	67



## Componente ale aspiratorului



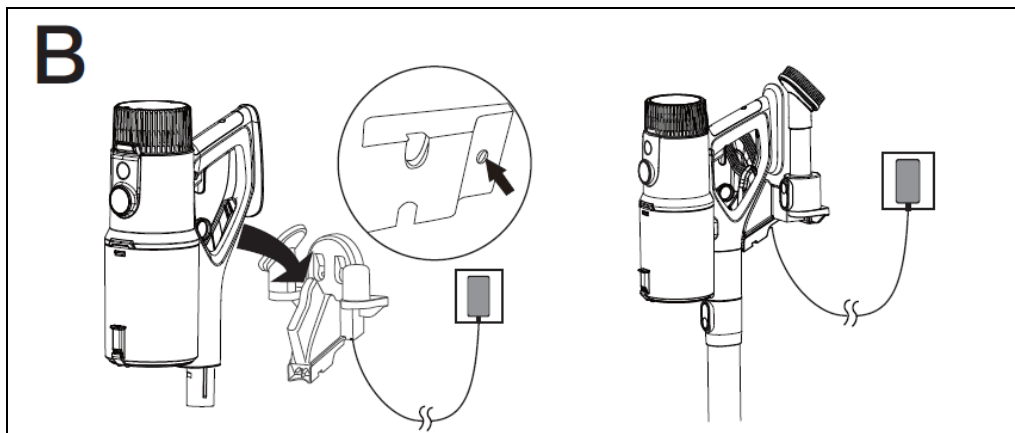
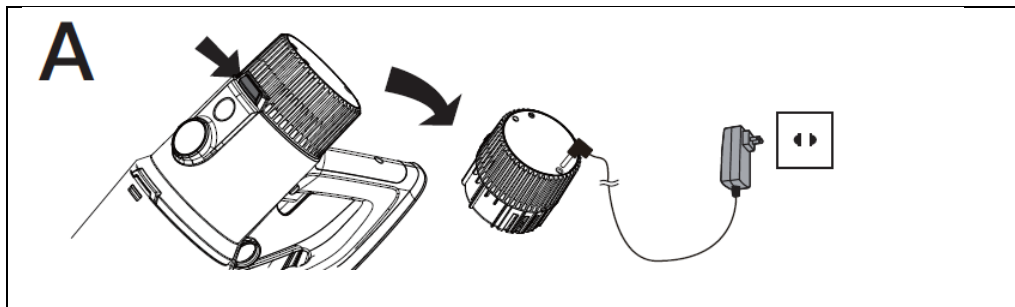
1) Unitatea principală	5) Suport pentru perete	9) Încărcător
2) Baterie	6) Duză îngustă tip fantă	10) Rolă pentru covoare
3) Tub de extensie	7) Duză cu perie pentru canapele	11) Rolă pentru pardoseli dure
4) Perie de podea motorizată	8) Duză cu perie pentru praf	12) Recipient pentru apă + mop

## Modalitate de încărcare

Notă: Opriți aspiratorul înainte de a-l încărca!

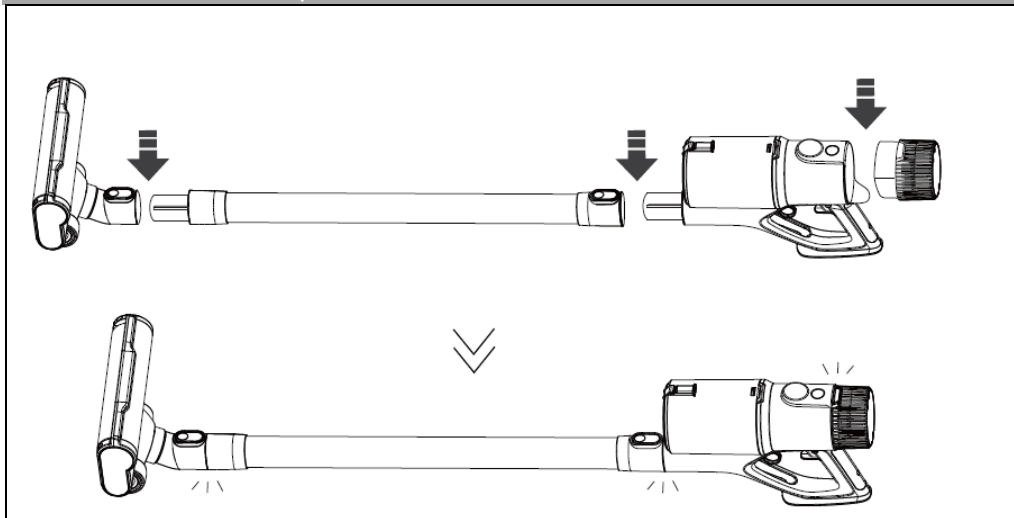
Afișajul detectează automat momentul în care aparatul se încarcă!

Pentru a proteja acumulatorul, unitatea aparatului electrocasnic va opri automat încărcarea odată ce bateria este complet încărcată. Ceea ce înseamnă că încărcătorul poate fi conectat la sursa de alimentare o perioadă lungă de timp fără a deteriora bateria.

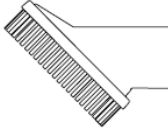
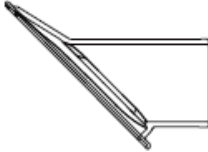
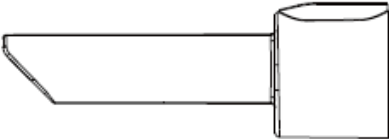


## Utilizarea aspiratorului

Cum se assemblează aparatul electrocasnic

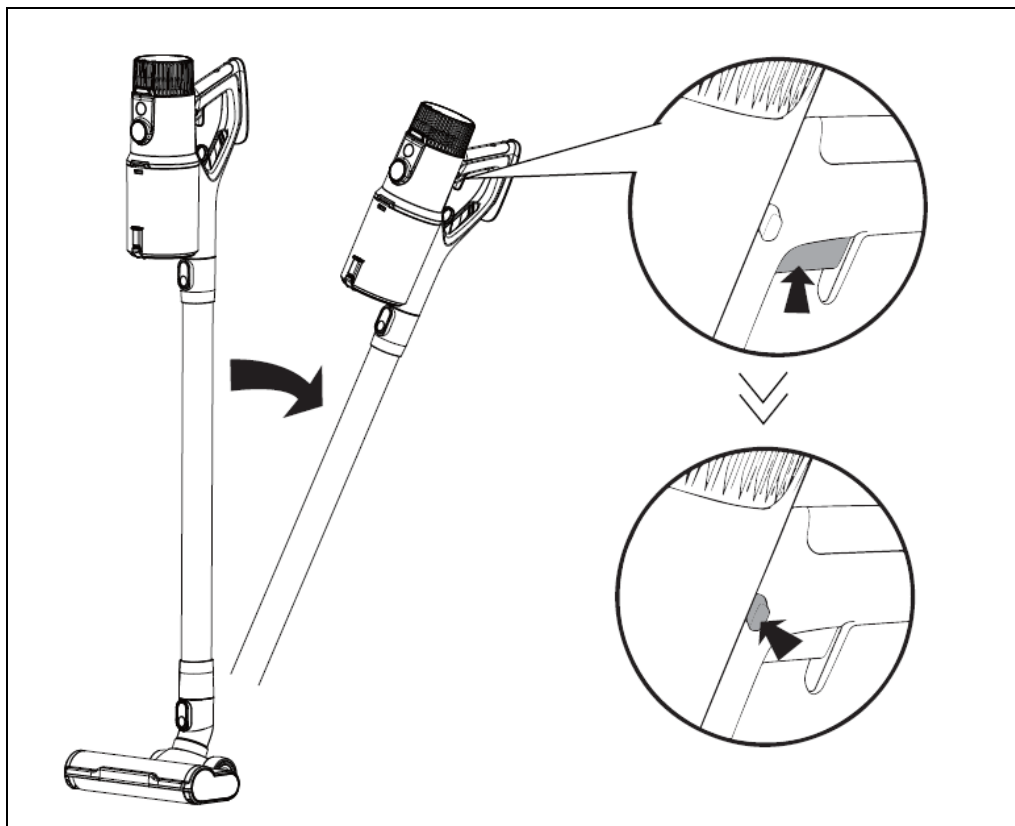


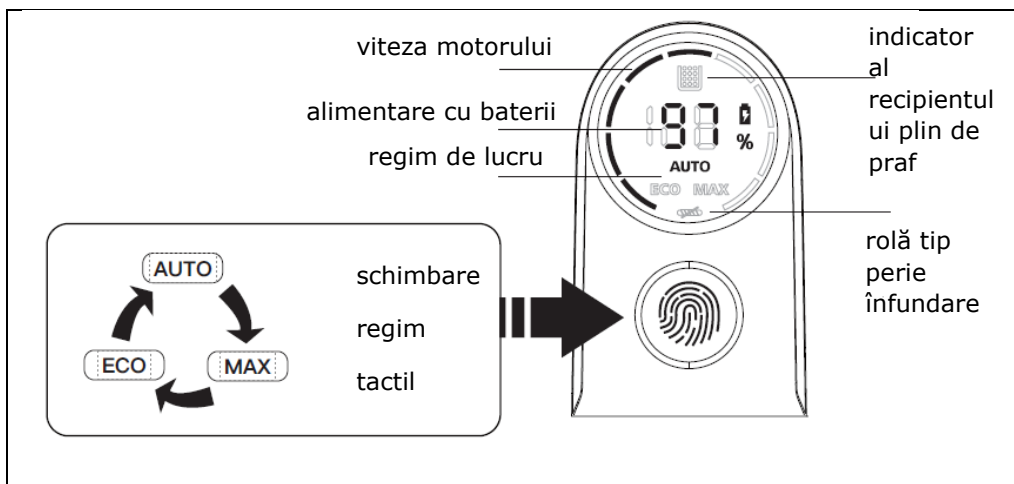
Ce duză trebuie să aleg?

		
perie pentru praf	duză pentru mobilier	duză tip fantă
perdele, jaluzele, guri de aerisire etc.	paturi, canapele, perne, etc.	crăpături, rame de ușă, rame ale ferestrelor, etc

## Aspirarea podelei – pornirea aspiratorului

1. Pentru a începe aspirarea, puneți piciorul pe peria de podea și înclinați aspiratorul pe spate.
2. Apăsați butonul de pornire a aspiratorului și apăsați butonul de sus, pentru a bloca butonul de pornire, dacă este nevoie.

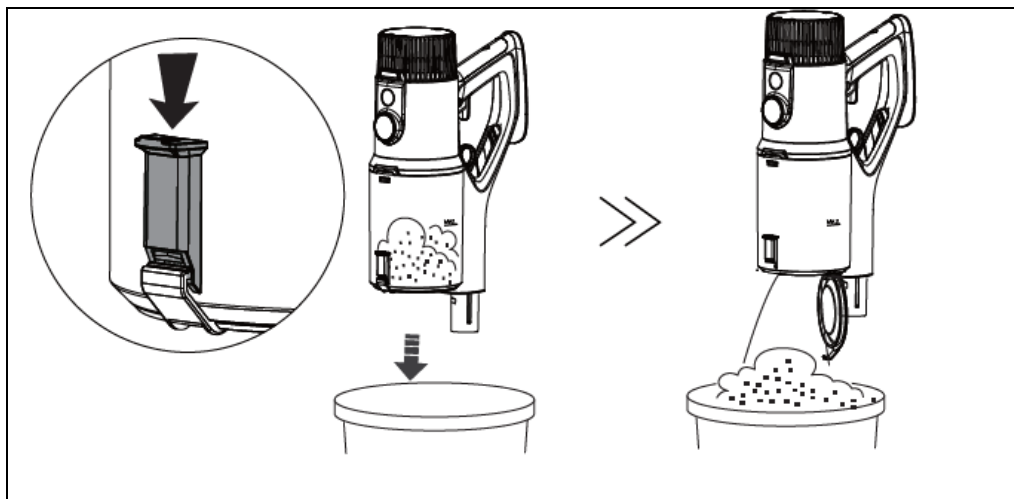




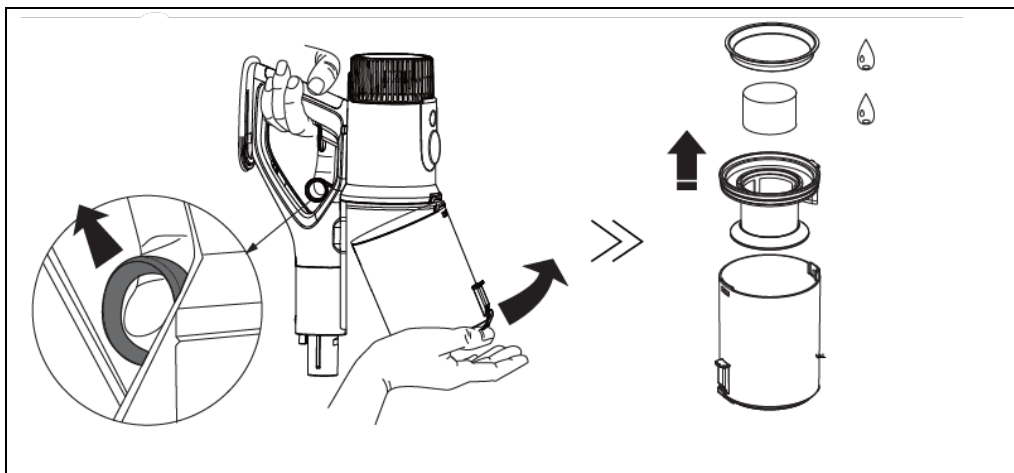
## Cum se curăță recipientul pentru praf

### Golirea recipientului pentru praf

Opriti aspiratorul înainte de a-l curăța. Apăsati butonul pentru eliberare și goliți praful în coșul de gunoi. Aspiratorul poate fi folosit doar după închiderea ulterioară a recipientului pentru praf.



1. Opreți aspiratorul înainte de a-l curăța.
2. Ștergeți cu grijă cu apă sau o soluție neutră de curățare. Stoarceți cârpa folosită la curățare înainte de a șterge cu ea. Nu permiteți pătrunderea apei în părțile electrice interioare ale aspiratorului.
3. Înainte de curățare, nu lăsați aspiratorul la soare sau într-un loc umed.
4. Trageți de inelul de eliberare și scoateți recipientul pentru praf. Îndepărtați filtrul prin rotire. Acum îl puteți curăța.



**Important!** Elementul de filtrare și sita nu pot fi spălate în mașina de spălat și nici uscat cu un uscător de păr.

**Atenție!** Nu folosiți peria la spălarea elementului filtrant.

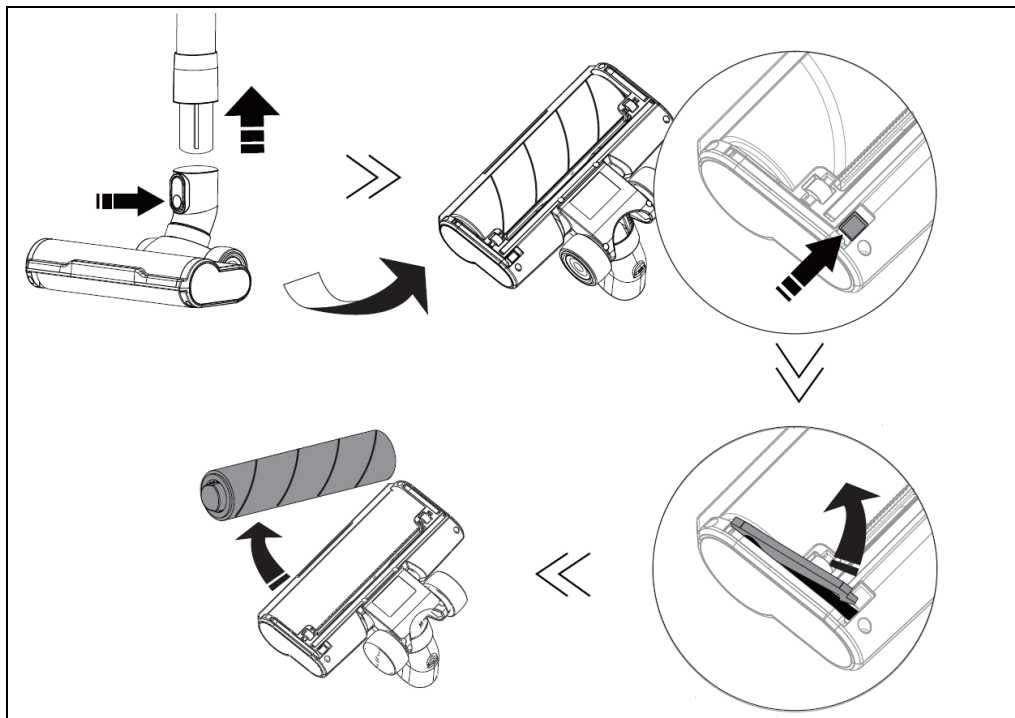
Ștergeți cu grijă elementul filtrant pentru a nu-l deteriora. După curățare, clătiți elementul filtrant cu apă.

Asigurați-vă că elementul este uscat înainte de a-l pune înapoi în aspirator.

# Cum se curăță peria pentru podea

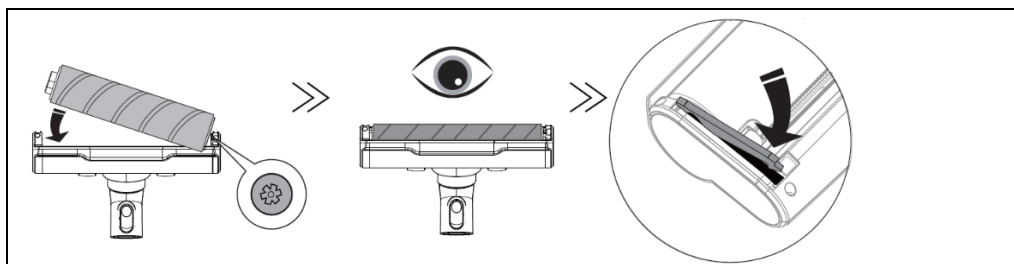
## Demontarea periei pentru podea

1. Asigurați-vă că aspiratorul este oprit.
2. Demontați peria pentru podea conform pașilor de mai jos.
3. Îndepărtați capacul transparent aflat în partea superioară a periei pentru podea. Scoateți peria, pentru a o putea curăța.



## Montarea rolei periei pentru podea

**Atenție!** Atunci când montați din nou rola în peria pentru podea asigurați-vă că aceasta este așezată corect. Altfel, peria nu se va putea roti în timpul funcționării.



## Soluționarea problemelor

**Atenție!** În cazul în care constatați că aspiratorul nu funcționează corect, deconectați-l de la sursa de alimentare și apoi verificați-l.

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu funcționează.	Acumulatorul este descărcat	Încărcați acumulatorul.
	Îmbătrânirea acumulatorului	Cumpărați un acumulator nou și înlocuiți-l pe cel vechi.
Aspiratorul nu aspiră sau aspiră greu.	Defecțiune a motorului	Returnați produsul la dealer sau la centrul de service pentru reparații.
	Filtrul este blocat	Spălați filtrul înainte de a-l reutiliza, lăsați-l să se usuce, pentru a preveni multiplicarea bacteriilor.
	Recipient plin pentru praf	Goliți recipientul pentru praf.
	Recipient de praf introdus incorect	Instalați corect recipientul pentru praf.
	Rola periei pentru podea este blocată	Curățați rola periei pentru podea.
Rola periei pentru podea a încetat să mai funcționeze în timpul aspirării.	Filtrul este folosit de prea mult timp	Cumpărați un filtru nou și înlocuiți-l la fiecare șase luni.
	Rola periei pentru podea este blocată	Curățați rola periei pentru podea.



Acumulatorul nu poate fi încărcat.		
	Contact prost în unitatea de încărcare	Schimbați manual poziția contactului de încărcare.
Indicatorul de încărcare nu se aprinde.	Circuitul din interiorul bazei de încărcare este deteriorat.	Returnați produsul la dealer sau la centrul de service pentru reparații.
	Baza de încărcare nu este băgată în priză.	Verificați cablul de alimentare pentru a vă asigura că este conectat la priză.
Din ieșirea de aer a aspiratorului iese un miros neplăcut.	Filtrul este murdar.	Spălați filtrul. Înainte de a-l reutiliza, lăsați-l să se usuce, pentru a preveni multiplicarea bacteriilor.  Cumpărați un filtru nou.
Aspiratorul miroase a plastic	Un produs nou	Mirosul de plastic dispare după o perioadă scurtă de timp.

## Avertismente și măsuri de siguranță

Înainte de utilizarea acestui produs, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță și respectați toate măsurile de siguranță obișnuite. Utilizarea neconformă poate deteriora produsul.

- Nu utilizați aparatul pentru a aspira murdărie care are temperaturi ridicate (chibrituri, mături de țigară, cenușă fierbinte sau alte obiecte fierbinți), praf microscopic (calcar, ciment, rumeguș fin, tencuială, cenușă, praf de carbon), obiecte ascuțite mari (sticlă spartă, cuie, ace), obiecte periculoase, substanțe chimice sau lichide inflamabile.
- Mențineți ieșirea de aer la distanță de păr, haine largi, degete sau alte părți ale corpului. Nu îndreptați tubul de aspirare, tubul de extensie sau duza către ochi și urechi și nu le introduceți în gură.
- Dacă există bucăți mari de hârtie, hârtie motolită, folie de plastic sau obiecte ascuțite pe suprafața care urmează să fie curățată, sau orice altceva mai gros decât un pai, vă rugăm să îndepărtați aceste obiecte în prealabil pentru a evita aspirarea acestora și blocarea tubului de aspirare, ceea ar afecta performanța produsului.
- Dacă în timpul utilizării observați o descărcare electrică, temperatură ridicată a motorului sau sunete anormale, ca de exemplu, una din piesă

pare anormal de fierbinte, sunete sau mirosuri ciudate sau aspirarea este slabă, opriți imediat folosirea electrocasnicului.

- Verificați recipientul pentru praf în mod regulat. Dacă recipientul pentru praf este plin, goliți-l din timp. Pentru a preveni pierderea puterii de aspirare și supraîncălzirea motorului, ieșirea de aer nu trebuie să fie blocată în niciun fel, în caz contrar durata de viață a aspiratorului poate fi redusă.
- Verificați în mod regulat dacă tubul de prelungire a aspiratorului este blocat. În cazul în care acesta este blocat, îndepărtați la timp blocajul, pentru a preveni reducerea puterii de aspirare.
- Nu folosiți lubrifianți, detergenți abrazivi și nu lustruiți nicio piesă atunci când curățați electrocasnicul. În caz de defecțiuni ale aparatului, vă rugăm să contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți. Nu reparați singur electrocasnicul.

Înainte de curățare și întreținerea electrocasnicului, acesta trebuie scos din priză.

- Aparatul poate fi utilizat numai atunci când acumulatorul este conectat.
- Bateria trebuie să fie scoasă din aparat înainte de lichidarea acesteia.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică atunci când bateria este scoasă.

Când scoateți bateria, țineți mânerul aspiratorului cu mâna dreaptă și apăsați butonul de eliberare a bateriei cu mâna stângă. Scoateți bateria și lichidați-o în siguranță.



■ **Lichidare:** Dacă prospectul, ambalajul sau eticheta produsului conține un simbol de coș de gunoi barat, înseamnă că – în Uniunea Europeană – toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii marcate în acest fel trebuie să fie depozitate în containere separate la sfârșitul duratei lor de viață. Nu aruncați aceste produse în coșurile de gunoi nesortate pentru gunoiul municipal.

Informații	Valoare	Unitate	Notă
Numele sau marca comercială, numărul de înregistrare comercială și adresa	Changzhou Taiyu Electric Co., Ltd 320404000021771 10 Fulin Road, Zhonglou District, Changzhou, China	-	-
Denumirea modelului	TYGSDC4200500	-	-
Tensiunea de intrare	100–240 V	V	Specificată de producător. Trebuie să fie o valoare sau un interval.
Frecvența de intrare a CA	50/60 Hz	Hz	Specificată de producător. Trebuie să fie o valoare sau un interval.
Tensiunea de ieșire	42 V	V	Tensiunea de ieșire de pe plăcuța de identificare. Trebuie să se precizeze dacă este vorba de CA sau CC. În cazul în care se măsoară mai mult de o singură ieșire fizică sau mai mult de o singură tensiune de ieșire la sarcina 1, seturile de tensiune de ieșire disponibilă trebuie publicate – curent de ieșire – putere de ieșire.
Curent de ieșire	0,5 A	A	Curentul de ieșire de pe plăcuța de identificare. În cazul în care se măsoară mai mult de o singură ieșire fizică sau mai mult de o singură tensiune de ieșire la sarcina 1, seturile de tensiune de ieșire disponibilă trebuie publicate – curent de ieșire – putere de ieșire.
Putere de ieșire	21 W	W	Puterea de ieșire de pe plăcuța de identificare.

			În cazul în care se măsoară mai mult de o singură ieșire fizică sau mai mult de o singură tensiune de ieșire la sarcina 1, seturile de tensiune de ieșire disponibilă trebuie publicate – curent de ieșire – putere de ieșire.
Randament activ mediu	88,14	%	Declarat de producător pe baza unei valori calculate ca medie aritmetică a eficienței în timpul sarcinii 1–4. În cazul în care se declară mai multe randamente active medii pentru mai multe tensiuni de ieșire disponibile la sarcina 1, valoarea publicată este randamentul activ mediu declarat pentru cea mai mică tensiune de ieșire.
Eficiență la sarcină redusă (10%)	77,86	%	Declarată de producător pe baza valorii calculate la sarcina 5. Sursele de alimentare externe cu o putere de ieșire nominală de 10 W sau mai mică sunt exceptate de la această cerință. În cazul în care se declară mai multe randamente active medii pentru mai multe tensiuni de ieșire la sarcina 1, valoarea publicată este randamentul activ mediu declarat pentru cea mai mică tensiune de ieșire.
Consum de energie în starea fără sarcină	0,074 W	W	Declarată de producător pe baza valorii calculate la sarcina 6.

  **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Compania Abacus Electric, s.r.o. declară prin prezenta că produsul SALENTE SmartDust 3.1 este în conformitate cu cerințele standardelor și reglementărilor aplicabile acestui tip de echipament. Textul integral al Declarației de conformitate poate fi găsit la adresa <ftp://ftp.salente.cz/ce>

**Importator**

Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Cehia

**Producător**

Naxya Limited  
No.5, 17/F, Strand 50, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong  
Fabricat în China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.  
[www.salente.eu](http://www.salente.eu)

Toate drepturile rezervate.

Designul și aspectul se pot modifica fără notificare prealabilă.